



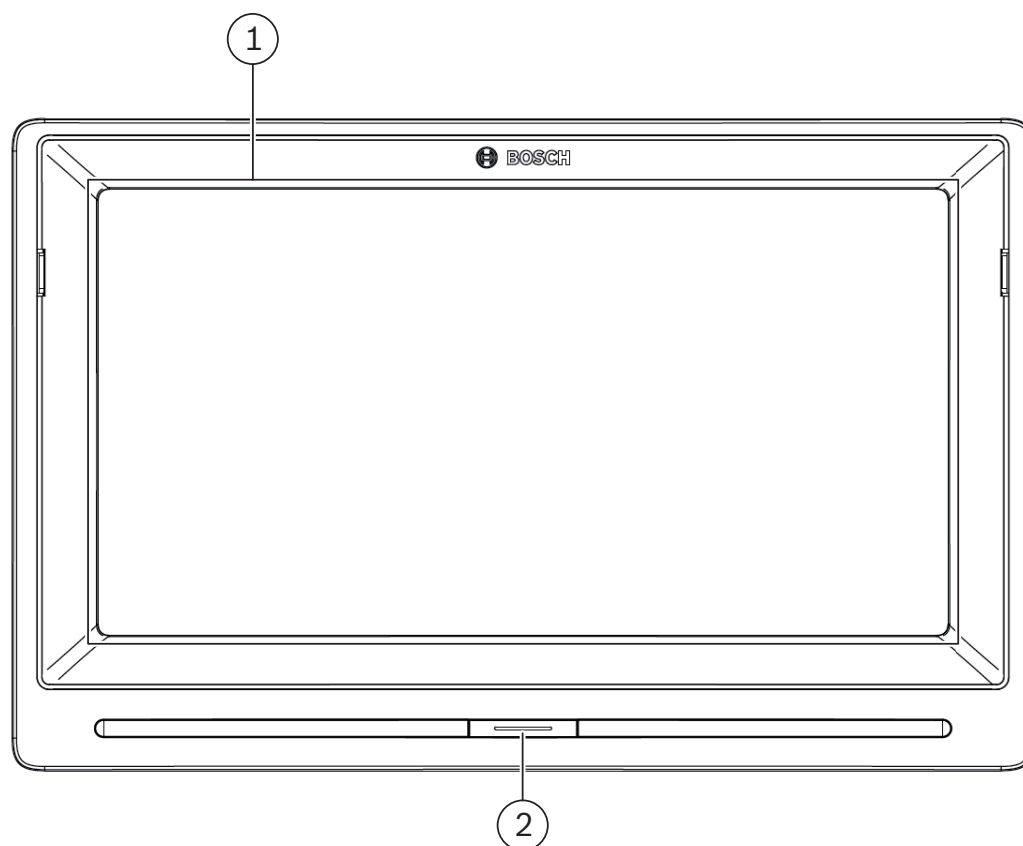
Center CM-C 19

7 620 350 070 (EU)
7 620 350 071 (NAFTA)
7 620 350 076 (Mexico)

pt Manual de instruções

(((Siriusxm)))

(apenas NAFTA)



(1) Ecrã

(2) Botão ligar/desligar

Toque breve:

Aparelho desligado: Ligar o aparelho

Aparelho ligado: Desligar/ligar o som de uma fonte de áudio na área ativa (cockpit/cockpit ou habitáculo/cabin)

Toque médio (~ 3 segundos): Voltar ao menu inicial da área ativa (cockpit ou habitáculo)

Toque prolongado (~ 5 segundos):

Desligar o aparelho



Nota:

Se o seu veículo estiver equipado com um telecomando do volante, algumas funções do aparelho podem estar disponíveis através do telecomando do volante:

Consulte o manual do veículo para mais informações.

Índice

1	Informações regulatórias..... 6				
1.1	Variante UE (7 620 350 070).....6				
1.2	NAFTA variant (7 620 350 071).....6				
1.3	Mexico variant (7 620 350 076).....7				
2	Símbolos usados nesta documentação..... 7				
3	Informação importante..... 8				
3.1	Informação sobre a limpeza do aparelho.....9				
4	Operação..... 10				
4.1	Elementos de comando no ecrã tátil.....10				
4.1.1	Toque.....10				
4.1.2	Deslize.....10				
4.1.3	Ampliação/diminuição do mapa.....10				
4.1.4	Deslocamento de uma área visível do mapa.....10				
4.2	Ligar/desligar o aparelho.....11				
4.3	Ajustar o volume.....11				
4.3.1	Aumentar/baixar o volume.....11				
4.3.2	Desligar o som de uma fonte de áudio.....11				
4.4	Menu inicial para o cockpit e o habitáculo.....11				
4.4.1	Menu inicial para o cockpit.....11				
4.4.2	Menu inicial para o habitáculo.....11				
4.4.3	Mudar entre os menus iniciais.....12				
4.4.4	Selecionar as funções diretamente no menu inicial.....12				
4.4.5	O menu inferior.....15				
4.5	Os ecrãs nos modos operacionais principais.....16				
4.5.1	Ouvir rádio e reproduzir fontes de áudio.....16				
4.5.2	Telefone.....16				
4.5.3	Navegação.....16				
4.5.4	Mudar entre os ecrãs dos modos operacionais principais.....16				
4.6	Ajustes do som.....17				
4.6.1	Ajustes do som para o cockpit.....18				
4.6.2	Ajustes do som para o habitáculo.....19				
4.7	Ajustes do ecrã, relógio e idioma.....20				
4.8	Outros ajustes do sistema.....21				
4.9	Ajustes dos monitores.....23				
4.10	Ligar/inserir aparelhos externos e equipamentos de armazenamento de dados.....24				
4.10.1	Informações gerais.....24				
4.10.2	Memória USB/equipamento Apple.....25				
4.10.3	Ligar um aparelho através de Bluetooth.....25				
5	Modo rádio FM/AM..... 28				
5.1	Ouvir rádio.....28				
5.2	Modo do rádio.....28				
5.3	Abrir o modo do rádio.....29				
5.4	RDS.....29				
5.4.1	Modo AF – ligar/desligar.....29				
5.4.2	Modo regional – ligar/desligar.....29				
5.5	Selecionar a banda de ondas..... 30				
5.6	Sintonizar estações..... 30				
5.6.1	Sintonizar as estações manualmente..... 30				
5.6.2	Iniciar uma sintonia..... 30				
5.6.3	Lista de estações..... 30				
5.6.4	Procura de estações sintonizáveis ... 30				
5.7	Memorizar estações..... 30				
5.8	Ouvir uma estação memorizada.... 30				
5.9	Exibir o texto do rádio – ligar/desligar..... 30				
5.10	Informações de trânsito.....31				
5.10.1	Prioridade das informações de trânsito – ligar/desligar.....31				
5.10.2	Parar a transmissão de uma informação de trânsito.....31				
5.11	Resolução de falhas em HD Radio (variante NAFTA).....32				
6	Modo WX Radio..... 33				
6.1	Ouvir rádio..... 33				
6.2	Ecrã de WX Radio..... 33				
6.3	Ouvir uma estação..... 33				
6.4	Alertas meteorológicos – ligado/desligado..... 33				
7	Modo rádio DAB+..... 34				
7.1	Ouvir rádio DAB..... 34				
7.2	Indicações/funções no modo DAB.. 34				
7.3	Abrir o modo DAB..... 34				
7.4	Funções DAB..... 34				
7.5	Lista de serviços DAB..... 34				
7.6	Selecionar serviços..... 35				
7.7	Memorizar serviços..... 35				
7.8	Ouvir um serviço memorizado..... 35				
7.9	Ouvir o segundo canal de áudio de um serviço..... 35				
7.10	Pré-selecionar tipos de programas..... 35				
7.11	Exibir informação extra DAB..... 36				
7.12	Comutação DAB-FM..... 36				

8 Modo SiriusXM Radio 37

8.1	Ativação da sua assinatura de SiriusXM	37
8.2	Ouvir SiriusXM.....	37
8.3	Ecrã de SiriusXM	38
8.4	Abrir o ecrã de SiriusXM	38
8.5	Selecionar estações	38
8.5.1	Selecionar uma estação a partir da lista de estações.....	38
8.5.2	Selecionar uma estação a partir de uma categoria.....	38
8.5.3	Sintonia direta.....	39
8.6	Personalizar a lista de estações....	39
8.7	Guardar e selecionar estações favoritas	39
8.7.1	Guardar uma estação	39
8.7.2	Selecionar uma estação guardada ...	39
8.7.3	Tune Scan (sintonia).....	39
8.8	Modo ao vivo e repetição	39
8.8.1	Modo de repetição	40
8.8.2	Retornar ao modo ao vivo	40
8.9	Títulos e artistas favoritos.....	40
8.9.1	Guardar títulos ou artistas como favoritos.....	40
8.9.2	Aviso a informar sobre título ou artista favorito.....	40
8.9.3	Tocar títulos ou artistas favoritos a partir do histórico	40
8.9.4	Editar títulos e artistas favoritos....	40
8.10	Mensagens de trânsito e meteorologia	41
8.10.1	Selecionar uma cidade para mensagens de trânsito e meteorologia.....	41
8.10.2	Reproduzir mensagens de trânsito e meteorologia.....	41
8.11	SportsFlash	41
8.11.1	Selecionar equipas desportivas.....	41

8.11.2	Ativar/desativar a monitorização SportFlash	42
8.11.3	Aviso de SportsFlash.....	42
8.11.4	Reproduzir SportsFlash a partir do histórico.....	42
8.11.5	Editar SportsFlashes.....	42
8.12	Mais ajustes.....	43
8.12.1	Notification settings (definições de notificações)	43
8.12.2	Ligar/desligar Tune Start.....	43
8.13	Resolução de falhas	44

9 Reproduzir fontes de áudio/vídeo..... 45

9.1	Selecionar uma fonte	45
9.2	Abrir o modo de áudio/vídeo	45
9.3	Reproduzir uma fonte de áudio.....	45
9.3.1	O modo de áudio	45
9.3.2	Interromper a leitura	46
9.3.3	Saltar para o título seguinte/anterior	46
9.3.4	Selecionar títulos no navegador de média.....	46
9.3.5	Avançar/retroceder rapidamente ...	46
9.3.6	Saltar para a frente/para trás num título atual	46
9.3.7	Repetir um título	46
9.3.8	Leitura aleatória	46
9.4	Reprodução de vídeo	46
9.4.1	O modo de vídeo	46
9.4.2	Interromper a leitura	47
9.4.3	Saltar para o título seguinte/anterior	47
9.4.4	Selecionar títulos no navegador de média.....	47
9.4.5	Avançar/retroceder rapidamente	47
9.4.6	Saltar para a frente/para trás num título atual	47

9.4.7	Modo de ecrã completo – ligar/desligar	47
9.5	Navegador de média.....	47
9.5.1	O modo do navegador	47
9.5.2	Selecionar títulos	48
9.5.3	Fechar o navegador sem selecionar um título.....	48

10 Navegação 49

10.1	Iniciar a navegação.....	49
10.2	Introduzir um destino.....	49
10.2.1	Abrir o menu Destinations (destinos)	49
10.2.2	Introduzir uma morada.....	50
10.2.3	Selecionar um ponto de interesse ..	51
10.2.4	Introduzir coordenadas.....	52
10.2.5	Selecionar um destino no mapa.....	53
10.2.6	Selecionar um destino anterior ou um destino guardado como favorito..	53
10.3	Visualização dos detalhes do local..	53
10.3.1	Áreas de visualização dos detalhes do local	54
10.3.2	Opções na visualização dos detalhes do local	54
10.4	Guardar a morada de casa.....	55
10.5	Introduzir um destino intermédio	55
10.6	Alterar o destino durante uma navegação ativa	55
10.7	Visualização do mapa e opções do mapa	56
10.7.1	Abrir a visão do mapa.....	56
10.7.2	Visualização do mapa durante uma sessão de navegação.....	56
10.7.3	Repetir uma instrução atual da navegação.....	56
10.7.4	Alterar a escala do mapa.....	56
10.7.5	Alterar o modo de visão do mapa ...	56
10.7.6	Exibir as mensagens TMC	57

10.7.7	Alterar a secção visualizada do mapa..57	10.14	Definir os parâmetros do veículo ...67	11.11.2	Exibir uma mensagem de texto recebida – ligar/desligar.....73
10.7.8	Exibir detalhes de um local no mapa..57	10.14.1	Abrir o menu dos parâmetros do veículo67	11.12	Ativar o sistema de controlo por voz do telemóvel74
10.7.9	Selecionar um ponto de interesse no mapa57	10.14.2	Definições do veículo67	11.13	Mais ajustes.....74
10.8	Ajustes das instruções de navegação no menu Route (percurso)..... 58	10.15	Exibir a informação sobre a posição atual 68	11.13.1	Toques do telemóvel74
10.8.1	Abrir o menu Route (percurso) 58	10.16	Os seus próprios pontos de interesse..... 68	11.13.2	Ordenar a lista telefónica.....74
10.8.2	Parar as instruções de navegação.. 58	10.16.1	Formato de dados 68	12	Câmaras..... 75
10.8.3	Desligar o som das instruções de voz da navegação..... 58	10.16.2	MyPOIs settings (definições dos meus pontos de interesse)..... 69	12.1	Exibir a imagem atual da câmara ...75
10.8.4	Procurar um ponto de interesse ao longo do percurso ou nas proximidades do destino..... 58	10.17	Reiniciar os ajustes de navegação ... 69	12.2	Selecionar uma determinada imagem da câmara para o cockpit .75
10.8.5	Exibir as informações sobre o destino..... 58	11	Sistema de intercomunicação e telefone 70	12.3	Exibir a imagem atual da câmara de marcha atrás.....75
10.8.6	Bloquear trechos do percurso59	11.1	Fazer chamada através do sistema de intercomunicação.....70	12.4	Selecionar determinada imagem da câmara para o habitáculo.....76
10.8.7	Exibir a lista de destinos intermédios59	11.2	Iniciar o modo de telefone70	12.5	Ligar/desligar a imagem da câmara para o habitáculo.....76
10.9	Definir os ajustes do mapa.....59	11.3	Mudar entre os modos de telefone e intercomunicação70	13	Controlo por voz 77
10.9.1	Abrir os ajustes do mapa.....59	11.4	O menu de telefone.....70	13.1	Controlo por voz – iniciar/parar77
10.9.2	Map settings (ajustes do mapa) 60	11.5	Atender/rejeitar uma chamada.....71	13.2	Funcionamento do controlo por voz.....77
10.9.3	Mais opções de ajuste do mapa..... 60	11.6	Durante uma chamada ativa.....71	13.2.1	O menu inicial.....77
10.10	Definir os ajustes de navegação e de segurança62	11.7	Marcar um número71	13.2.2	Dizer os comandos de voz.....78
10.10.1	Abrir os ajustes da navegação.....62	11.8	Ligar para um contacto a partir da lista telefónica.....72	13.2.3	Abrir o menu do modo operacional.....78
10.10.2	Ajustes de navegação e de segurança 63	11.9	Abrir um registo da lista de chamadas72	13.2.4	Selecionar uma lista78
10.11	Definir as preferências de percurso personalizadas 63	11.9.1	Marcação por tons (DTMF)72	13.3	Ajuda para o controlo por voz78
10.11.1	Abrir os ajustes das preferências de percurso 63	11.10	Segunda chamada72	14	Pontos de interesse – legenda de símbolos 79
10.12	Ajustes das preferências de percurso 64	11.10.1	Uma segunda chamada recebida n o mesmo aparelho.....72	15	Dados técnicos80
10.13	Ajustes das informações de trânsito 66	11.10.2	Mudar entre duas chamadas.....72		
10.13.1	Abrir o meu Traffic information settings (ajustes das informações de trânsito)..... 66	11.10.3	Uma segunda chamada recebida num segundo aparelho.....73		
10.13.2	Traffic information settings..... 66	11.11	Mensagens de texto73		
		11.11.1	Ler as mensagens de texto recebidas.....73		

1 Informações regulatórias

1.1 Variante UE (7 620 350 070)

Para a União Europeia

A Robert Bosch GmbH declara que este equipamento de rádio do tipo CM-C 19 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço da internet: www.bosch-professional-systems.com

- ▶ Banda de frequências
2.400 – 2.480 MHz
- ▶ Potência irradiada (EIRP)
Bluetooth ≤ 2,5 mW
- ▶ Notas/restrições
 - Antena interna:
A antena interna não está acessível ao utilizador.
 - Qualquer mudança pelo utilizador violará a aprovação deste produto prevista na lei.

Para o Reino Unido

Hereby, Robert Bosch GmbH declares that the radio equipment type Center CM-C 19 is in compliance with the relevant statutory requirements.

The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: www.bosch-professional-systems.com

1.2 NAFTA variant (7 620 350 071)

Para os Estados Unidos da América

Model name: Center CM-C 19

This device complies with part 15 of the FCC rules and with RSS-GEN of Innovation, Science and Economic Development Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Robert Bosch GmbH may void the FCC authorisation to operate this equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment

generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference via one or more of the following measures:

- ▶ Reorient or relocate the receiving antenna.
- ▶ Increase the separation between the equipment and receiver.
- ▶ Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- ▶ Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the transmitter and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Para o Canadá

Model name: Center CM-C 19

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's

licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage préjudiciable;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

1.3 Mexico variant (7 620 350 076)

Para o México

IFT/IFETEL: RCPBOCE20-0672

Marca: Bosch

Modelo: Center CM-C 19

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) este equipo no puede causar interferencias perjudiciales y

- (2) este equipo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

2 Símbolos usados nesta documentação

Os símbolos apresentados num quadro cinzento alertam para risco imediato ou potencial para o utilizador e/ou outras pessoas e/ou para danos materiais:



Aviso de segurança

Alerta para:

- um perigo iminente que pode levar a ferimentos pessoais ou à morte.
- um situação potencialmente perigosa que pode levar a ferimentos pessoais ou à morte.
- uma situação potencialmente perigosa que pode levar a ferimentos pessoais ou a danos materiais.



Nota importante:

Adverte para uma situação potencialmente perigosa que pode causar danos no aparelho ou em qualquer outro objeto situado nas proximidades.

Adicionalmente a estes avisos, são também usados os seguintes símbolos:



Nota:

Informação adicional e conselhos úteis para a utilização do aparelho.

- Procedimento em passos – instruções para um procedimento que pode ser executado num único passo

- Enumeração

O texto colocado *em itálico*, tal como *Balanço*, indica elementos como o nome de um menu ou itens de menu.

O texto colocado **em negrito**, tal como **Idioma**, indica um botão ou item de menu que pode ser tocado para ativar uma função ou exibir mais opções.

3 Informação importante

Antes de utilizar o aparelho, leia estas instruções com atenção e familiarize-se com o aparelho. Guarde estas instruções no seu veículo para futuras referências.

Utilização prevista

O Center CM-C 19 deve ser instalado num compartimento 1-DIN com espaço para um painel frontal 2-DIN no painel de instrumentos de autocarro. A tensão de serviço do aparelho é alimentada pelo Amplifier CM-A 19. O aparelho não pode ser utilizado noutro ambiente ou em ambiente previsto que apresente dano ou falha.



Segurança na estrada

- ▶ O aparelho só pode ser utilizado por condutores que tenham recebido formação de acordo com um padrão profissional. Só é permitido controlar o aparelho quando as condições de condução e do trânsito o permitirem. Antes de utilizar o aparelho, assegure-se que não existe qualquer perigo, impedimento ou inconveniente para si, os seus passageiros ou outros utentes da estrada. O código da estrada tem de ser cumprido a qualquer momento.



- ▶ O aparelho deve ser utilizado de forma a garantir que a condução do veículo seja sempre segura. Em caso de dúvida, pare a viatura e controle o aparelho enquanto o veículo está estacionado.
- ▶ Tem de estar em condições de ouvir a tempo as sirenes da polícia, bombeiros e ambulâncias dentro do veículo. Por essa razão, quando utiliza o aparelho, assegure-se de que o volume está a um nível adequado à situação específica da condução e do trânsito.
- ▶ Não utilize o aparelho para transmitir informações pelo microfone em caso de emergência.
- ▶ A utilização do sistema de navegação não isenta o condutor da responsabilidade de conduzir de forma correta e atenta. Os regulamentos para circulação rodoviária têm de ser cumpridos a qualquer momento. Quando uma instrução dada pela navegação contradiz o código da estrada, são aplicáveis sempre os regulamentos do código da estrada.

- ▶ O sistema de navegação foi otimizado para veículos pesados. Informações ou restrições específicas para autocarro podem não estar consideradas.
- ▶ As instruções de navegação dadas pelo aparelho podem não estar sempre completamente corretas. Assegure-se de que todas as manobras de condução correspondem ao código da estrada e são seguras, de modo a evitar acidentes.



Risco de choque elétrico ou incêndio

Se desmontar o aparelho, pode existir o risco de choque elétrico ou incêndio. Não abra o aparelho.



Falhas

Deixe de utilizar o aparelho quando detectar uma falha, tal como um ecrã “congelado” ou má qualidade sonora. Se continuar a utilizar o sistema avariado, podem ocorrer acidentes, incêndio ou choque elétrico.

Nota importante:

No modo de espera, o aparelho pode descarregar a bateria se o motor não estiver ligado. Para mais informações, leia a secção “Ligar/desligar o aparelho” (página 11).

- ▶ Utilize apenas cabos adequados e equipamentos externos que cumpram as exigências relativas à segurança, à compatibilidade eletromagnética e ao grau de blindagem.
- ▶ Evite o contacto com objetos quentes ou a arder (p.ex., cigarros).

**Nota:**

Alguns píxeis no ecrã são mais escuros ou mais claros do que outros. Esta condição é uma característica inerente dos ecrãs de cristais líquidos, pelo que não constitui uma falha.

- ▶ Não pulverize quaisquer produtos sobre o aparelho.
- ▶ Para limpar a caixa e a película protetiva e/ou o ecrã, humidifique um pano macio com água morna e remova as impurezas. Preste atenção para que os líquidos não entrem no interior do ecrã. Limpe a seguir a superfície com um pano limpo e seco.

3.1 Informação sobre a limpeza do aparelho

- ▶ Para limpar o aparelho, nunca utilize objetos duros ou cortantes, sob pena de causar danos na película protetora ou na caixa.
 - ▶ Não utilize produtos agressivos, tais como solventes, benzina, produtos abrasivos e de limpeza para pulverização, soluções ácidas ou alcalinas ou cera.
-

4 Operação

4.1 Elementos de comando no ecrã tátil

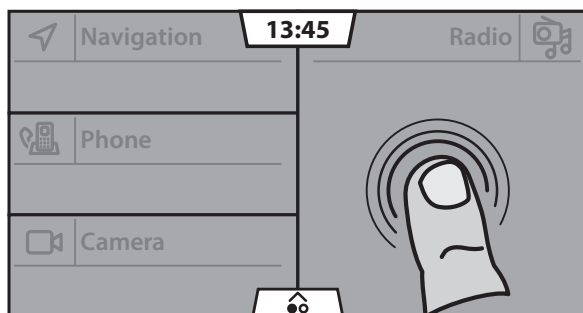
**Nota importante:**

Não utilize objetos pontiagudos ou duros, tais como canetas ou lápis, para fazer os comandos no ecrã.

**Nota:**

As imagens presentes neste documento que mostram os conteúdos do ecrã do aparelho e o painel frontal são apenas a título de referência. Os conteúdos exibidos no ecrã podem ser diferentes dos realmente exibidos no aparelho.

O aparelho está equipado com um ecrã tátil que oferece os seguintes elementos de comando:



Para selecionar um elemento de comando, tal como um botão exibido no ecrã, basta tocar suavemente na respetiva área da superfície do ecrã. Não precisa de exercer pressão na superfície do ecrã.

4.1.1 Toque

- ▶ Toque breve: Basta tocar brevemente na superfície do ecrã para executar a maior parte dos comandos.
- ▶ Toque prolongado: Algumas funções só podem ser selecionadas através de um toque mais prolongado. Neste caso, mantenha a ponta do dedo na superfície do ecrã por cerca de 2 segundos.

4.1.2 Deslize

Algumas funções só podem ser selecionadas deslizando com o dedo sobre a superfície do ecrã, p. ex.:

- ▶ mudar entre o menu inicial do cockpit e o menu inicial do habitáculo.
- ▶ percorrer listas e separadores.
- ▶ ajustar cursores de deslocação (p. ex., a barra de progresso da leitura).

Toque na superfície do ecrã e mantenha o dedo na superfície. Depois mova o dedo sobre a superfície.

**Nota:**

Toque na área da barra de deslocamento para mudar para a secção da lista visível no ecrã.

4.1.3 Ampliação/diminuição do mapa

**Nota:**

Esta função está apenas disponível, se o aparelho estiver equipado com um sistema de navegação.

Ponha dois dedos na área que pretende ampliar/ diminuir no mapa e mantenha os dedos na superfície. Aproxime depois os dedos um do outro (diminuir) ou afaste-os um do outro (ampliar).

4.1.4 Deslocamento de uma área visível do mapa

**Nota:**

Esta função está apenas disponível, se o aparelho estiver equipado com um sistema de navegação.

Toque na área da superfície no ecrã e mantenha o dedo nessa área. Depois mova o dedo sobre a superfície para deslocar a área do mapa.

4.2 Ligar/desligar o aparelho

O aparelho liga e desliga automaticamente ao ligar e desligar o motor.



Note:

Durante o processo de inicialização do sistema no arranque inicial, os diferentes módulos do software do sistema são carregados, passo a passo. Quando um módulo não está disponível, a mensagem “Function not available” (função não disponível) é exibida no painel correspondente do menu inicial e as respetivas configurações do sistema são apresentadas a cinzento.

Para mudar o aparelho para o modo de espera,

- ▶ prima o botão ligar/desligar por 5 segundos. No modo de espera, o ecrã está desligado e não é possível utilizar o aparelho.

Para voltar ao modo operacional normal,

- ▶ prima o botão de ligar/desligar.


4.3 Ajustar o volume

4.3.1 Aumentar/baixar o volume

- ▶ Toque no separador do menu inferior.
- ▶ No menu inferior, toque no botão **+** ou **–** para aumentar ou baixar o volume em passos.

4.3.2 Desligar o som de uma fonte de áudio

Desligar/ligar o som de uma fonte de áudio na área ativa,

- ▶ prima brevemente o botão ligar/desligar ou
- ▶ toque no separador do menu inferior e,
- ▶ no menu inferior, toque no botão .

4.4 Menu inicial para o cockpit e o habitáculo

Os menus de cockpit e habitáculo dão-lhe acesso a todos os modos operacionais principais.

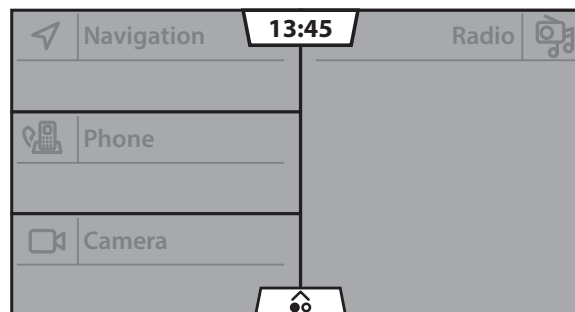
4.4.1 Menu inicial para o cockpit

- ▶ Prima o botão ligar/desligar por 3 segundos para abrir o menu inicial.

Quando o menu inicial do habitáculo é exibido,

- ▶ deslize para a direita (ver a secção seguinte) para mudar para o menu inicial do cockpit.

São exibidos os modos operacionais principais do cockpit:



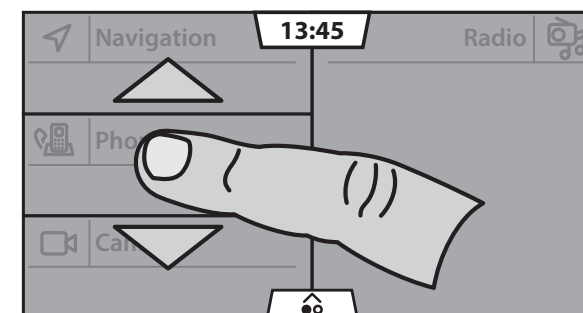
Para aceder ao modo principal desejado na coluna esquerda,

- ▶ se necessário, deslize para cima ou para baixo.



Nota:

Se o seu aparelho estiver equipado com quatro modos operacionais para o cockpit, todos os painéis correspondentes podem ser acedidos diretamente sem deslizar.



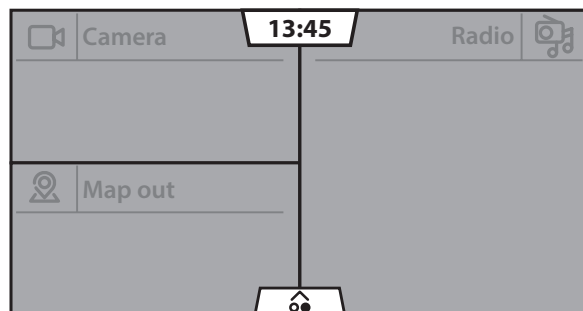
4.4.2 Menu inicial para o habitáculo

- ▶ Prima o botão ligar/desligar por 3 segundos para abrir o menu inicial.

Quando o menu inicial do cockpit é exibido,

- ▶ deslize para a esquerda (ver a secção seguinte) para mudar para o menu inicial do habitáculo.

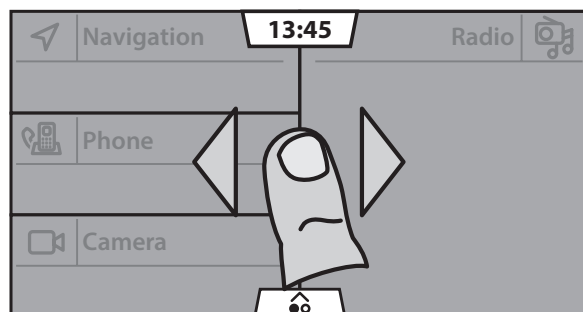
São exibidos os modos operacionais principais do habitáculo:



4.4.3 Mudar entre os menus iniciais

Para alternar entre o menu inicial do cockpit e o menu inicial do habitáculo,

- ▶ deslize para a esquerda (o menu inicial para o habitáculo aparece) ou
- ▶ deslize para a direita (o menu inicial para o cockpit aparece).



Notas:

- ▶ Também pode mudar entre os menus iniciais para o habitáculo e o cockpit premindo o botão ligar/desligar por 3 segundos.
- ▶ If your system supports two cabins, swipe left twice to get from the cockpit to the second cabin, and right twice to return to the cockpit.

4.4.4 Selecionar as funções diretamente no menu inicial



Nota:

Podem não estar disponíveis funções específicas, se

- ▶ a ignição estiver desligada,
- ▶ o sistema não tiver sido configurado para esta função ou
- ▶ os componentes necessários não tiverem sido instalados no seu veículo.

Neste caso, a informação “Function not available” (função não disponível) é exibida no respetivo painel do menu inicial.

O painel *Radio* (rádio)



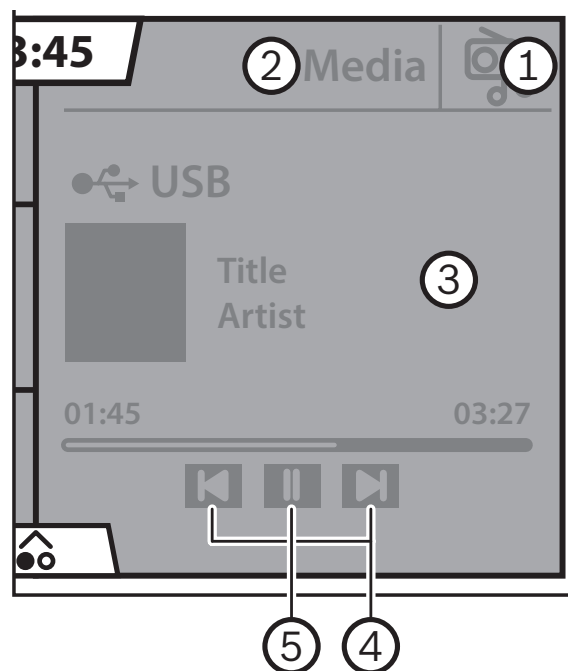
Informações no painel *Radio* (rádio):

- ▶ Fonte atual do rádio (p. ex., FM, AM)
- ▶ Símbolo TA (estado da prioridade de informações de trânsito)
- ▶ Símbolo de silenciador ativo
- ▶ Pormenores da estação de rádio atual (p. ex., frequência e nome da estação)

Funções no painel *Radio* (rádio):

- ▶ Toque no ícone (1) para alternar entre o rádio e a última fonte de média.
- ▶ Toque na barra de títulos (2) para exibir as fontes disponíveis de áudio e rádio e, quando necessário, para escolher outra fonte.
- ▶ Toque na secção principal (3) para seleccionar o rádio ou o ecrã da fonte de áudio atualmente tocada.
- ▶ Toque no botão ◀ ou ▶ (4) para iniciar uma sintonia.
- ▶ Toque no botão **SCAN** (5) para procurar estações.

O painel *Media* (média)



Funções no painel *Media* (media):

- ▶ Toque no símbolo (1) para mudar para a reprodução do rádio.
- ▶ Toque na barra de títulos (2) para exibir as fontes disponíveis de áudio e rádio e, quando necessário, para escolher outra fonte.
- ▶ Toque na secção principal (3) para seleccionar o rádio ou o ecrã da fonte de áudio atualmente ouvida.
- ▶ Toque no botão ◀ ou ▶ (4) para saltar para o título anterior ou seguinte.
- ▶ Toque no botão || / ▶ (5) para parar/continuar a leitura.

Informações no painel *Media* (média):

- ▶ Fonte de áudio atual (p. ex., USB)
- ▶ Símbolo TA (estado da prioridade de informações de trânsito)
- ▶ Símbolo de silenciador ativo
- ▶ Pormenores do título da fonte de áudio atualmente tocada (p. ex., título e nome de artista)

O painel *Navigation* (navegação)


Nota:

Apenas disponível para o cockpit.



Informações no painel *Navigation* (navegação):

- ▶ Nome da rua atual
- ▶ Símbolo da próxima manobra
- ▶ Hora estimada da chegada
- ▶ Distância a percorrer até ao destino

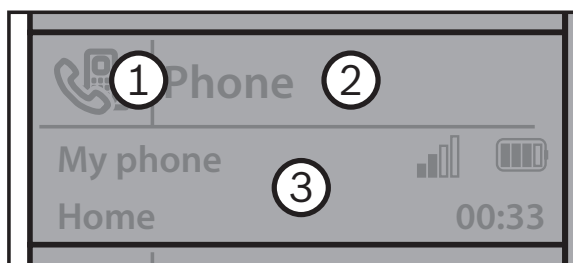
Funções no painel *Navigation* (navegação):

- ▶ Toque no símbolo (1) para parar ou continuar as instruções de navegação ativas.
- ▶ Toque na barra de títulos (2) para abrir o menu *Destinations* (destinos). Se as instruções de navegação não estiverem ativas, o separador *New* (novo) abre-se. Se as instruções de navegação estiverem ativas, o separador *Route* (percurso) abre-se.
- ▶ Toque na área principal (3) para exibir o mapa.

O painel *Phone* (telefone)


Nota:

Apenas disponível para o cockpit.



Informações no painel *Phone* (telefone):

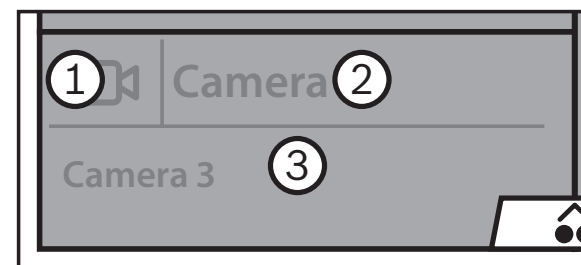
- ▶ Nome do telemóvel ligado
- ▶ Indicação de chamadas perdidas
- ▶ Exibição do estado do telefone (p. ex., intensidade do sinal)
- ▶ Estado da bateria

Funções no painel *Phone* (telefone):

- ▶ Se múltiplos telefones ou um ou mais telefones e o sistema de intercomunicação a bordo estiverem ligados, toque no símbolo (1) para mudar entre os telefones ligados ou entre o(s) telefone(s) ligado(s) e o sistema de intercomunicação a bordo.
- ▶ Toque na barra de títulos (2) para exibir o Bluetooth disponível e os interfonos disponíveis e escolha outro telefone, se necessário.

- ▶ Toque na secção principal (3) para aceder ao menu *Calls* (chamadas) ou, se nenhum telefone estiver ligado, o menu *Select Bluetooth device* (selecionar o aparelho Bluetooth).

O painel *Camera* (câmara)



Informações no painel *Camera* (câmara):

- ▶ Câmara atualmente selecionada

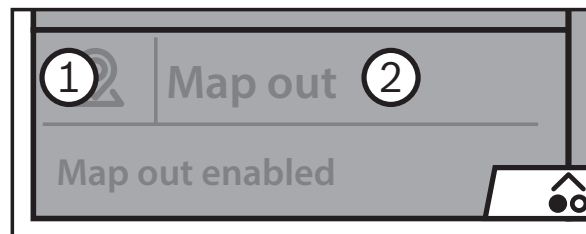
Funções no painel *Camera* (câmara):

- ▶ Apenas para o habitáculo: Toque no símbolo (1) para ligar ou desligar a reprodução da câmara atual no habitáculo.
- ▶ Toque na barra de títulos (2) para exibir as câmaras disponíveis e escolha outra câmara, se necessário.
- ▶ Toque na área principal (3) para exibir a imagem atual da câmara ou para exibir as câmaras disponíveis no habitáculo.

O painel *Map* (mapa)

**Nota:**

Apenas disponível para o habitáculo.



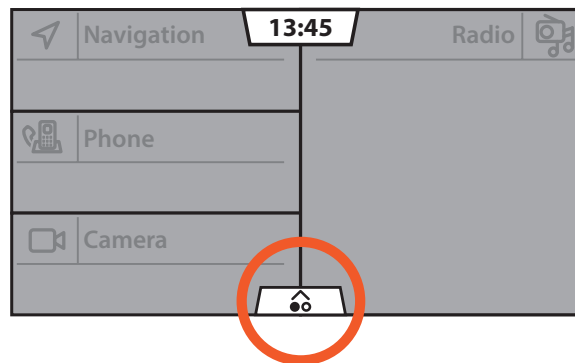
Funções no painel *Map* (mapa):

- ▶ Toque no símbolo (1) ou na barra de títulos (2) para exibir ou esconder o mapa da navegação no habitáculo.

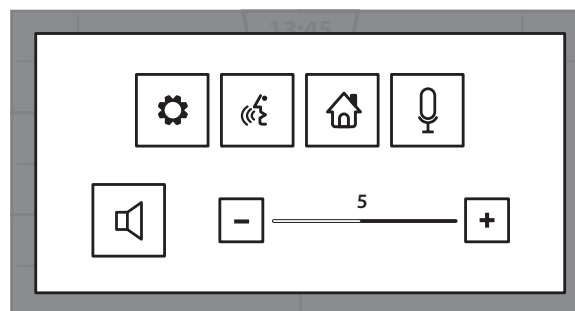
**Nota:**

opção de visualização de mapa 3D inacessível quando a navegação é apresentada em “Glasses CM-G”/a função “Map out” (Mapa de navegação) está ativa (é apresentada uma janela pop-up adicional no ecrã).

4.4.5 O menu inferior



- ▶ Toque no separador no menu inferior do ecrã.

**Nota:**

Conforme a área atualmente selecionada no menu inicial para o cockpit ou o habitáculo, a função atualmente selecionada pode referir-se a essa área.

- ▶ Toque em para transmitir informações pelo microfone.
 - ▶ Toque em para fechar os ajustes do sistema.
 - ▶ Toque em para iniciar o controlo por voz (apenas quando o cockpit está ativo).
 - ▶ Toque em para voltar ao menu inicial.
 - ▶ Toque em para desligar e ligar o áudio no cockpit.
- Para aumentar ou baixar o volume gradualmente,
- ▶ toque em + ou – no controlo de volume.

4.5 Os ecrãs nos modos operacionais principais



Nota:

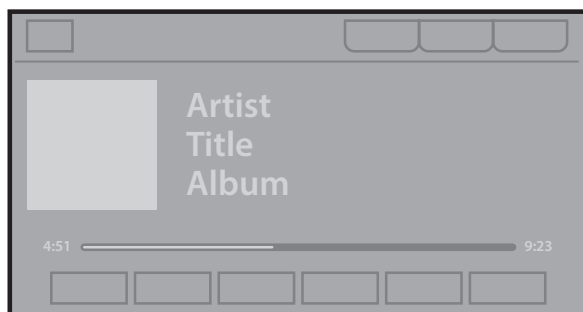
Para as funções dos modos operacionais principais, consulte os respetivos capítulos neste manual.

4.5.1 Ouvir rádio e reproduzir fontes de áudio

Modo de rádio FM:



Modo USB:



4.5.2 Telefone

Menu de telefone, lista *Calls* (chamadas):

Phone X >		
Calls	Contacts	Dial pad
Contact 017	2	12-06-2021
Contact 002	1	12-06-2021
Contact 005	1	11-06-2021
Contact 103	4	07-06-2021
Contact 001	1	29-05-2021



Nota:

Se o telemóvel o suportar, a lista *Calls* (chamadas) mostra o número e o nome da pessoa a que liga e o número de todas as chamadas.

4.5.3 Navegação



Nota:

Apenas disponível se o seu aparelho estiver equipado com um sistema de navegação.

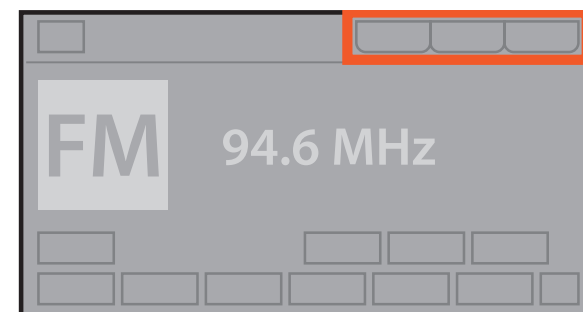
Visão do mapa:



4.5.4 Mudar entre os ecrãs dos modos operacionais principais


É possível trocar diretamente de um modo principal para outro modo principal no ecrã:

- Toque no respetivo botão no canto de cima do ecrã.



4.6 Ajustes do som

Para definir os ajustes de som,


- ▶ Se necessário, abra o menu inicial para a área desejada (cockpit, habitáculo).
- ▶ Toque no separador no menu inferior do ecrã.
- ▶ Toque no botão .

São exibidos os ajustes do sistema.

- ▶ Toque em **Sound settings** (ajustes do som).



Notas:

- ▶ Os ajustes do som para o cockpit e o habitáculo oferecem diferentes opções.
- ▶ Para percorrer os ajustes disponíveis, toque na área da lista e deslize para cima ou para baixo.
- ▶ Toque em  para voltar a um nível superior do menu ou abandonar o menu.

4.6.1 Ajustes do som para o cockpit

1º nível do menu	2º nível do menu	3º nível do menu	Função
Sound settings (ajustes do som)	Bass (graves)		► Toque em — ou + para reduzir ou aumentar o valor.
	Treble (agudos)		► Toque em — ou + para reduzir ou aumentar o valor.
	Balance (balanço)		► Toque em < / > para distribuir o som entre os canais da esquerda e da direita.
	Equaliser presets (pré-ajustes de equalizador)	Flat (plano)	Selecionar um perfil de pré-ajustes do equalizador. ► Toque no pré-ajuste pretendido.
		:	
		Jazz	
	Speed-dependent volume controlo (adaptação do volume dependente da velocidade)	Off (desligado)	Esta função ajusta automaticamente o volume do sistema de áudio em função da velocidade e dos ruídos produzidos durante o movimento do autocarro. Por exemplo, a uma velocidade mais alta, o volume é aumentado automaticamente para compensar os ruídos produzidos (p. ex., devido às forças aerodinâmicas). ► Toque na opção pretendida.
		Level 1 (nível 1)	
		Level 2 (nível 2)	
		Level 3 (nível 3)	
	Min. on volume (volume inicial mín.)		Definir o volume mínimo/máximo do sistema quando se liga o aparelho. ► Toque em — ou + para reduzir ou aumentar o valor.
	Max. on volume (volume inicial máx.)		
	Private-mode mix volume (volume misto no modo privado)		Definir a distribuição do volume entre chamadas de telefone reproduzidas pelos altifalantes no encosto de cabeça e a reprodução de fundo do áudio através dos altifalantes do cockpit. ► Toque em — ou + para reduzir ou aumentar o valor.

1º nível do menu	2º nível do menu	3º nível do menu	Função
	Private mode (modo privado)	Private mode off (modo privado desligado)	Desativar o modo privado (apenas a reprodução de determinadas fontes através dos altifalantes integrados no encosto de cabeça) ou selecionar o nível para o modo privado: ► <i>Private communication mode</i> (modo de comunicação privado, modo pré-definido): chamadas de telefone, chamadas pelo sistema de intercomunicação ► <i>Private communication and driver assistance mode</i> (modo privado e modo de assistência ao condutor): chamadas de telefone, chamadas pelo sistema de intercomunicação, navegação e informações de trânsito, sistema de diálogo por voz ► Toque na opção pretendida.
		Private communication mode (modo de comunicação privado)	
		Private communication and driver assistance mode (modo privado e modo de assistência ao condutor)	
:			

4.6.2 Ajustes do som para o habitáculo


1º nível do menu	2º nível do menu	3º nível do menu	Função
Sound settings (ajustes do som)	Bass (graves)		► Toque em — ou + para reduzir ou aumentar o valor.
	Treble (agudos)		► Toque em — ou + para reduzir ou aumentar o valor.
	Fader (fader)		► Toque em < / > para distribuir o som entre os canais da frente ou de trás.
	Min. on volume (volume inicial mín.)		Set the minimum/maximum system volume when switching the device on. ► Tap — or + to decrease or increase the value.
	Max. on volume (volume inicial máx.)		
	Cabin-mode mix volume (volume misto no modo de habitáculo)		Definir a distribuição do volume entre as informações de microfone reproduzidas nos altifalantes do habitáculo e a reprodução de fundo do áudio (volume misto mín.: o áudio de fundo está desligado; volume misto máx.: o áudio de fundo é reproduzido ao volume máximo). Nota: Para a transmissão de informações pelo microfone do condutor, o áudio de fundo está sempre desligado. ► Toque em — ou + para reduzir ou aumentar o valor.

1º nível do menu	2º nível do menu	3º nível do menu	Função
	Microphone beep volume (volume do sinal sonoro do microfone)		► Toque em — ou + para reduzir ou aumentar o valor.
:			

4.7 Ajustes do ecrã, relógio e idioma


Para definir os ajustes do ecrã, relógio e idioma,

- se necessário, abra primeiro o menu inicial para o cockpit.

- Toque no separador no menu inferior do ecrã.
 - Toque no botão .
- São exibidos os ajustes do sistema.
- Toque na opção pretendida.



Notas:

- Para percorrer os ajustes disponíveis, toque na área da lista e deslize para cima ou para baixo.
- Toque em  para voltar a um nível superior do menu ou abandonar o menu.


1º nível do menu	2º nível do menu	3º nível do menu	Função
:			
Display (ecrã)	Brightness (brilho)		Ajustar manualmente o brilho do ecrã do modo atual. ► Toque em — ou + para reduzir ou aumentar o valor.
	Mode (modo)	Day (dia)	Escolher outra opção: ► <i>Day</i> : modo do dia ► <i>Night</i> : modo da noite ► <i>Automatic</i> : quando suportado pelo seu veículo, o ecrã muda automaticamente entre o modo de dia e noite. ► Toque na opção pretendida.
		Night (noite)	
		Automatic (automático)	

1º nível do menu	2º nível do menu	3º nível do menu	Função
Clock (relógio)	Date format (formato da data)	dd-mm-yyyy (dd-mm -aaaa)	O formato selecionado para a data refere-se à indicação da data, p. ex., na lista <i>Calls</i> (chamadas) no modo de telefone. ► Toque na opção pretendida.
		:	
		dd.mm.yyyy (dd.mm.aaaa)	
	Time format (formato da hora)	12 h	O formato selecionado para a hora refere-se à indicação da hora, p. ex., no menu inicial. ► Toque na opção pretendida.
		24 h	
	Clock setting mode (modo de ajuste da hora)	Automatic (automático)	► Toque na opção pretendida. Se selecionar <i>Manual</i> , as opções para o ajuste manual da hora são exibidas.
		Manual (manual)	
Language (idioma)	UK English		Definir o idioma a ser usado pelo aparelho. ► Toque na opção pretendida.
	:		
	Türkçe		
:			

4.8 Outros ajustes do sistema


Para definir os ajustes do sistema,

- se necessário, abra primeiro o menu inicial para o cockpit.
- Toque no separador no menu inferior do ecrã.

- Toque no botão .
- São exibidos os ajustes do sistema.
- Toque na opção pretendida.



Notas:


- Para percorrer os ajustes disponíveis, toque na área da lista e deslize para cima ou para baixo.
- Toque em  para voltar a um nível superior do menu ou abandonar o menu.

1º nível do menu	2º nível do menu	3º nível do menu	Função
:			
Unit of measurement (unidade de medição)	Imperial (imperial)		O aparelho pode ser utilizado com unidades de medida do sistema métrico ou imperial. ► Tap the desired option.
	Metric (métrico)		
Lock keypad while driving (bloquear teclado durante a condução)			Definir se os teclados devem ser desativado quando o veículo está em movimento. Se a opção de bloqueio estiver ativa, o teclado só pode ser utilizado enquanto o veículo está estacionado. ► Toque em <i>Lock keypad while driving</i> (bloquear teclado durante a condução) para ativar/desativar esta opção.
Open-source software (software de fonte aberta)			Visualizar informação sobre o software de fonte aberta utilizada por este aparelho e quaisquer licenças associadas. ► Toque nesta opção.
Reset to user defaults (Repor as predefinições do utilizador)			Confirmação necessária para repor as definições.
Software version (versão do software)	Center CM-C 19		Visualizar a versão de software atualmente instalada dos componentes do sistema. ► Toque no componente desejado do sistema para ler possíveis mensagens de erro.
	:		
	<Componente N>		
Vehicle configuration (configuração do veículo)	<Identificação da configuração do veículo>		Visualizar informação de referência sobre a configuração do sistema Coach Infotainment do veículo.
	<Versão da configuração>		
	<Versão do engine de configuração>		
Data carrier version (versão do suporte de dados)			Visualizar a versão dos dados de mapa instalados.
Serial number (número de série)			View the serial number of the device.

1st menu level	2nd menu level	3rd menu level	Function
Software update (atualização de software)			Ver a seguinte secção “Atualização de software”.
Software update history (histórico de atualizações de software)	<Atualização 1>	<Informação sobre atualização 1>	Visualizar informação sobre as atualizações dos aparelhos do sistema.
	:		
	<Atualização N>	<Informação sobre atualização N>	
Switch on/off Bluetooth (ligar/desligar Bluetooth)			Ativar ou desativar Bluetooth. ► Toque em Switch on/off Bluetooth (ligar/desligar Bluetooth) para ativar/desativar esta opção.
Service menu (menu de serviço)	O menu de serviço está protegido por código e é acessível apenas a parceiros de serviços. Nota importante para parceiros de serviços: Se realizar uma atualização do software, ► não interrompa a alimentação de tensão durante o processo de atualização do sistema. ► Tome nota que, durante o processo de atualização, o sistema, incluindo a câmara de marcha a trás, não está disponível.		

4.9 Ajustes dos monitores

Para adaptar os ajustes dos monitores no habitáculo,


- se necessário, abra primeiro o menu inicial para o habitáculo.
- Toque no separador no menu inferior do ecrã.
- Toque no botão .

São exibidos os ajustes do sistema.

- Toque em **Glass settings** (ajustes dos monitores).



Notas:

- Para percorrer os ajustes disponíveis, toque na área da lista e deslize para cima ou para baixo.
- Toque em  para voltar a um nível superior do menu ou abandonar o menu.

1º nível do menu	2º nível do menu	3º nível do menu	Função
:			
Glass settings (ajustes dos monitores)	Monitor control (controlo de monitor)	Auto (automático) On (ligado) Off (desligado)	Ligar e desligar os monitores seleccionados ou seleccionar o modo automático (os monitores são ligados e desligados automaticamente quando a reprodução de vídeo é iniciada ou parada). ► Toque na opção pretendida. Nota: Os monitores montados no SwivelHolder serão dobrados para baixo ou para cima ao ligar ou desligar o sistema.
:			

4.10 Ligar/inserir aparelhos externos e equipamentos de armazenamento de dados



Nota:

Utilize apenas cabos adequados e equipamentos externos que cumpram as exigências relativas à segurança, à compatibilidade eletromagnética e ao grau de blindagem.

4.10.1 Informações gerais



Nota:

Para mais informação sobre os formatos de média suportados, limitações técnicas da leitura de ficheiros, metadados e o pré-processamento de ficheiros, consulte as diretivas de multimédia para o sistema Coach Infotainment disponível em: www.bosch-professional-systems.com

O aparelho suporta os seguintes formatos de média:

- Áudio:
 - MP3
 - WMA 9/10
 - AAC
 - WAV
 - Audiolivros
- Vídeo até uma resolução de 720p:
 - Perfil básico H.264/MPEG-4 AVC
 - MPEG-2

As seguintes restrições aplicam-se aos dados armazenados em equipamentos externos ligados à porta USB:

- Sistemas de ficheiro suportados:
 - FAT16/32
 - exFAT
 - NTFS
 - EXT3/4
 - HFS+

- São suportados 10 diretórios, no máximo, na hierarquia de profundidade.
- Diretórios máx.: 2.500 no total
- Ficheiros máx.: 32.000 no total
- Ficheiros máx. por diretório: 3.000 (subdiretórios excluídos)
- Tamanho máx. do dispositivo de armazenamento em massa: 500 GB
- Comprimento do caminho URL / de ficheiros: 1.024 bytes
- Extensões da lista de músicas aplicáveis:
 - .m3u
 - .pls
 - .wpl
 - .asx

MP3

- ▶ Codecs
 - ISO/IEC 11172-3 (MPEG1 layer 3)
 - ISO/IEC 13818-3.2 (MPEG2 áudio)
- ▶ Taxas de transmissão
 - 8 Kbps a 320 Kbps com CBR/VBR/ABR
- ▶ Taxas de amostragem: 16, 22, 32, 44.1 e 48 kHz
- ▶ Canais: mono, stereo, joint stereo
- ▶ Extensão de ficheiro: .mp3
- ▶ Etiquetas ID3:
 - ID3 V1.0/V1.1, comprimento máx. 30 bytes
 - ID3 V2.2-V2.4, comprimento máx. 126 bytes

AAC

- ▶ Codecs
 - AAC-LC
 - HE-AAC
 - HE-AACv2
- ▶ Taxas de transmissão
 - 32 Kbps a 192 Kbps com VBR/CBR
- ▶ Taxas de amostragem
 - Até 96 kHz

WMA

- ▶ Codecs
 - WMA 9
 - WMA 10
- ▶ Taxas de transmissão
 - 5 Kbps a 384 Kbps com VBR/CBR

- ▶ Taxas de amostragem:
 - 8 kHz a 48 kHz
- ▶ Não é possível reproduzir ficheiros WMA com Gestão de Direitos Digitais (DRM) obtidos por lojas de música on-line.
- ▶ Ficheiros WMA só podem ser reproduzidos se tiverem sido criados com o Windows Media Player da versão 9 ou 10.

4.10.2 Memória USB/ equipamento Apple

Informações gerais

- ▶ Os aparelhos externos que se liguem à porta USB têm de ser compatíveis com a especificação da classe de armazenamento em massa USB (USB MSC).
- ▶ Os aparelhos ligados à porta USB são suportados de acordo com a especificação USB V 2.0. Os aparelhos com a especificação USB 1.0 e 3.0 são compatíveis.
- ▶ Os discos rígidos (HDD) não são, em regra, suportados.
- ▶ Os concentradores USB não são suportados.

Conectar e remover uma memória USB ou um equipamento Apple

Para ligar uma memória USB ou um equipamento Apple,

- ▶ insira-o à porta USB.

Uma mensagem correspondente é exibida brevemente no ecrã, logo que o aparelho detectar a memória USB ou o equipamento Apple. Para remover uma memória USB ou um equipamento Apple,

- ▶ retire-o da porta USB.

Uma mensagem correspondente é exibida brevemente no ecrã.

4.10.3 Ligar um aparelho através de Bluetooth



Notas:


- ▶ Pode ligar a até dois aparelhos Bluetooth ao aparelho.
- ▶ Os procedimentos descritos neste capítulo aplicam-se a telemóveis Bluetooth, como também a aparelhos de transmissão de áudio, tais como um leitor de MP3 de Bluetooth.

Informações gerais

O aparelho suporta Bluetooth 4.2 e os seguintes perfis e padrões Bluetooth:

- ▶ A2DP 1.3
- ▶ AVRCP 1.6
- ▶ HFP 1.6
- ▶ MAP 1.1
- ▶ PBAP 1.1
- ▶ SPP 1.1
- ▶ vCards 2.1, 3.0

Ligar o Bluetooth

- Se necessário, abra primeiro o menu inicial para o cockpit.
- Toque no separador do menu inferior e a seguir no botão .
- Toque em **Switch on Bluetooth** (ligar Bluetooth).

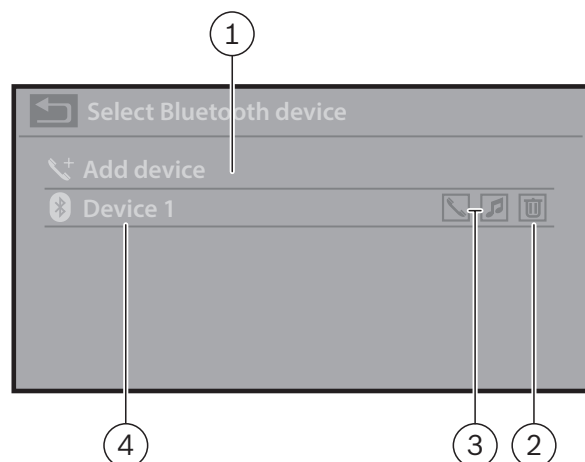
Bluetooth está ligado quando a caixa de verificação estiver marcada.

- Toque em  para fechar o menu.

Abrir o menu *Select Bluetooth device* (selecionar aparelho de Bluetooth)

- No menu inicial, se necessário, toque no símbolo do painel *Intercom* (intercomunicação) para mudar para o *painel Phone* (telefone).
- Prima a barra de títulos para abrir o painel *Phone* (telefone).

É exibido o menu *Select Bluetooth device* (selecionar aparelho Bluetooth):



São disponibilizadas as seguintes informações e funções no menu *Select Bluetooth device* (selecionar aparelho Bluetooth):



Nota:

Os aparelhos atualmente ligados são sempre as primeiras entradas na lista de aparelhos.

- (1) Botão **Add device** (adicionar aparelho): Iniciar o emparelhamento de novo telemóvel
- (2) Botão : Apagar um telemóvel emparelhado
- (3) Funções Bluetooth suportadas durante a ligação:
 - : Telefone
 - : Transmissão de áudio
- (4) Nome do aparelho Bluetooth

Emparelhar e ligar um telemóvel pela primeira vez

- No menu *Select Bluetooth device* (selecionar aparelho Bluetooth), toque em **Add device** (adicionar aparelho, 8).

O aparelho está agora disponível para estabelecer uma ligação (emparelhamento). O PIN de Bluetooth do aparelho é exibido. Siga as instruções dadas pelo aparelho e pelo seu telemóvel.



Notas:


- O nome Bluetooth do aparelho é "INF4CV".
- Se já estiverem emparelhados 10 telemóveis com o aparelho, não será possível emparelhar e ligar mais um telemóvel. Neste caso, elimine primeiro um dos telemóveis emparelhados (ver a secção "Apagar um telemóvel emparelhado" (página 27)).

Existem dois métodos para estabelecer uma ligação por Bluetooth. Proceda segundo o método aplicado:



Nota:

Consulte o manual de instruções do seu telemóvel para obter informação sobre o estabelecimento de uma ligação Bluetooth com o seu telemóvel.

- Método 1:
Efetue o processo de ligação no seu telemóvel. Introduza o PIN exibido no seu telemóvel.
- Método 2:
O telemóvel recebe o PIN do aparelho e exibe-o no ecrã.
 - Verifique se o telemóvel está a exibir o PIN correto e toque em .
 - Confirme no seu telemóvel que pretende estabelecer uma ligação.

Se o processo de ligação for bem sucedido, o telemóvel é emparelhado com o aparelho.

**Notas:**

- ▶ Se a tentativa de ligação falhar, é exibida uma mensagem. Tente estabelecer novamente uma ligação a partir do telemóvel.
- ▶ Logo que um novo telemóvel for emparelhado com o aparelho, as listas telefónicas e de chamadas são transferidas do telemóvel para o aparelho. O tempo necessário para a transferência da lista telefónica e das listas de chamadas pode variar em função do telemóvel emparelhado.

Ligar/desligar um telemóvel já emparelhado

O aparelho armazena a informação dos últimos 10 telemóveis anteriormente emparelhados. Estes telemóveis são exibidos no menu *Select Bluetooth device* (selecionar aparelho Bluetooth).

Para desligar um telemóvel ligado mostrado na lista,

- ▶ toque no item relevante do menu *Select Bluetooth device* (selecionar aparelho Bluetooth) e confirme a mensagem que surge a seguir.



Para ligar um telemóvel mostrado na lista,

- ▶ toque no item relevante do menu *Select Bluetooth device* (selecionar aparelho Bluetooth).

Se o processo de ligação for bem sucedido, o telemóvel é emparelhado com o aparelho.

Apagar um telemóvel emparelhado

Para apagar um telemóvel emparelhado,

- ▶ toque em  (2) no item correspondente do menu *Select Bluetooth device* (selecionar aparelho Bluetooth).
- ▶ Toque em  para confirmar.

O telemóvel selecionado é desemparelhado e apagado da lista.

**Notas:**

- ▶ Se o telemóvel for desemparelhado durante uma chamada ativa, esta é interrompida. A chamada pode ser continuada no telemóvel, se este suportar esta função.
- ▶ Ao desemparelhar um telemóvel, a sua lista telefónica e as listas de chamadas são igualmente apagadas do aparelho.
- ▶ Para voltar a emparelhar o telemóvel ao aparelho, proceda conforme descrito na secção “Emparelhar e ligar um telemóvel pela primeira vez” (página 26).

5 Modo rádio FM/AM



Notas:

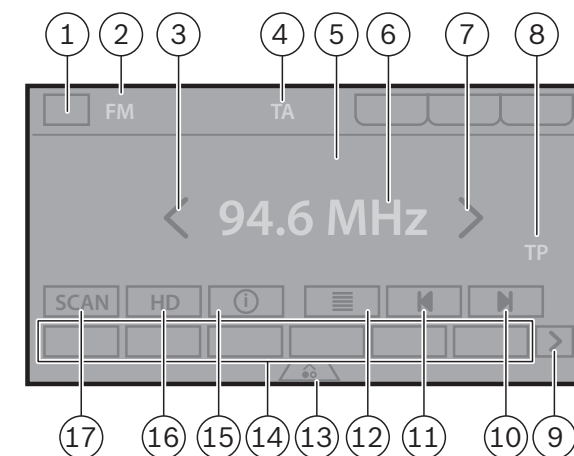
- Receção em AM: Em regra, os sinais AM de intensidade forte proporcionam uma boa qualidade de som com baixos ruídos. No entanto, as condições atmosféricas durante a noite podem causar interferências com outras estações.
- Receção em FM: A banda FM oferece a mais alta qualidade de som; todavia, o sinal pode ficar sujeito a interferências devido a:
 - raio de alcance limitado de alguns transmissores.
 - distorção causada por sinais refletidos em edifícios e outros obstáculos.
 - “zonas de sombra” que impeçam ou limitem a receção do sinal.

- HD Radio (variante NAFTA): Para a receção da Tecnologia HD Radio, é necessário ativá-la para receber estações em HD Radio. Isto permite-lhe receber digitalmente estações de rádio (quanto disponíveis), o que lhe proporciona um som de ótima qualidade com receção limpa. Quando esta função não está ativa ou não estão disponíveis estações em HD Radio, serão captadas estações analógicas (AM/FM). Para informação adicional, ver a secção “Resolução de falhas em HD Radio (variante NAFTA)” (página 32).

5.1 Ouvir rádio



- Se necessário, abra o menu inicial para a área desejada (cockpit, habitáculo).
 - No menu inicial, toque na barra de títulos do painel *Radio* (rádio) ou *Media* (média).
- É exibido o menu *Source selection* (selecionar fonte).
- Se necessário, toque no separador *Radio* (rádio).
 - Toque na banda de ondas desejada, FM ou AM.
- É exibido o ecrã do rádio e é iniciada a reprodução do rádio.

5.2 Modo do rádio



Encontrá a seguinte informação no ecrã do rádio:

- (1) Botão : Abrir o menu *Source selection* (selecionar fonte)
- (2) Banda de onda atual
- (3) Botão < : Alterar frequência
- (4) Indicação de que a prioridade das informações de trânsito está ativada ou desativada
- (5) Área de informações da estação
- (6) Frequência atual
- (7) Botão > : Alterar frequência
- (8) Indicação de que a estação atual fornece ou não programas de trânsito
- (9) Botão > / < : Mostrar mais memórias
- (10) Botão ► : Iniciar uma sintonia
- (11) Botão ◀ : Iniciar uma sintonia

- (12) Botão  : Abrir a lista de estações (apenas FM)
- (13) Separador do menu inferior
- (14) Botões de memória
- (15) Botão  : Exibir informação sobre o programa em HD Radio atual (variante NAFTA)
- (16) Botão HD: Mudar entre estação analógica FM/AM e estação HD Radio (variante NAFTA)
- (17) Botão **SCAN** : Início da procura de estações

**Nota:**

A informação exibida na área da estação (5) varia em função da receção de RDS, que pode ser suportada pela área de receção ou pela estação atual.

5.3 Abrir o modo do rádio

Quando está a ouvir rádio,

- no menu inicial, toque na área principal do painel *Rádio*.

5.4 RDS

**Nota:**


Se o RDS não for suportado na sua área de receção ou pela estação atual, estas funções não estão disponíveis.

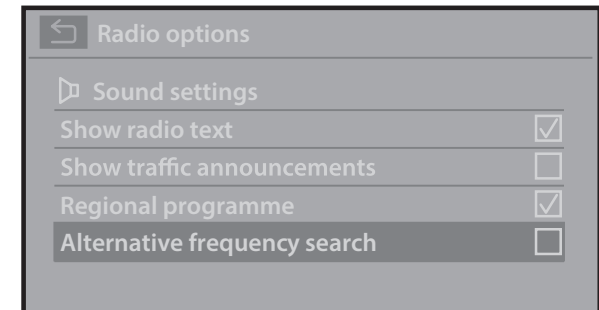
Este aparelho está equipado com um recetor de rádio RDS. Muitas estações FM transmitem um sinal que, para além do programa radiofónico, oferece informação adicional tal como o nome da estação. O nome da estação aparece no ecrã, logo que for captado pelo rádio.


As funções RDS “frequência alternativa” e “modo regional” ampliam as funções do seu rádio:

- Frequência alternativa (AF): O aparelho efetua automaticamente uma busca em segundo plano da frequência com o sinal mais forte da estação atualmente sintonizada.
- Modo regional: Algumas estações dividem, a determinadas horas, o programa em vários programas regionais com conteúdo diferente. O modo regional pode ser ativado ou desativado. Quando o modo regional está desativado, o aparelho não transfere a estação sintonizada para frequências alternativas que transmitam conteúdo diferente.


5.4.1 Modo AF – ligar/desligar

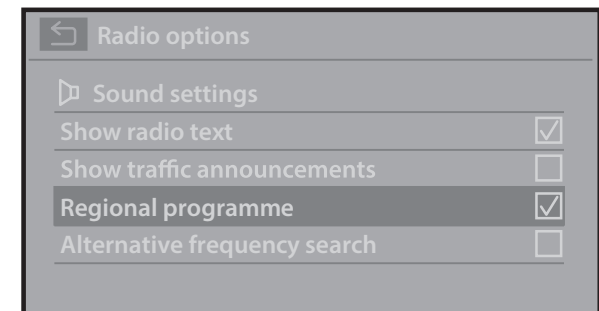
- No modo do rádio, toque no botão do menu inferior (13) e a seguir no botão .



- Toque em **Alternative frequency search** (pesquisa de frequência alternativa). O modo AF está ativo quando a caixa de verificação estiver marcada.
- Toque em  para fechar o menu.

5.4.2 Modo regional – ligar/desligar

- No modo do rádio, toque no separador do menu inferior (13) e a seguir no botão .




- ▶ Toque em **Regional programme** (programa regional).

O modo regional está ativo quando a caixa de verificação estiver marcada.

- ▶ Toque em  para fechar o menu.

5.5 Selecionar a banda de ondas

Quando está a ouvir rádio,

- ▶ toque em  (1) no modo do rádio para selecionar a banda de onda no menu *Source selection* (Seleção da fonte).
- ▶ Toque na banda pretendida.

É exibido o modo do rádio para a banda de onda selecionada.

5.6 Sintonizar estações

5.6.1 Sintonizar as estações manualmente

- ▶ Toque em < (3) ou > (7) uma ou várias vezes para ajustar a frequência em passos.

5.6.2 Iniciar uma sintonia

- ▶ Toque em ► (10) ou ◀ (11) para sintonizar a estação seguinte ou anterior na área de receção.



Nota:

Tocando prolongadamente em ► (10) ou ◀ (11), pode ajustar continuamente a frequência. Quando larga o botão, o rádio sintoniza automaticamente a próxima estação.


5.6.3 Lista de estações



Nota:

Esta função só está disponível na banda FM.

Todas as estações atuais são exibidas na *Lista de estações FM*.

- ▶ Toque no botão  (12).

É exibida a *FM station list* (lista de estações FM).

- ▶ Toque na estação pretendida.

Para voltar ao modo do rádio,

- ▶ toque em .

5.6.4 Procura de estações sintonizáveis

- ▶ Toque em **SCAN** (17).

As estações que podem ser captadas são tocadas umas a seguir às outras, por 10 segundos. Para continuar a ouvir a estação que está a ser reproduzida,

- ▶ toque novamente em **SCAN** (17).

5.7 Memorizar estações

- ▶ Selecione primeiro o nível de memória pretendido, quando necessário, e sintonize a estação pretendida.
- ▶ Toque prolongadamente num dos botões de memória (14).

A estação atualmente sintonizada é memorizada no botão de memória selecionado.

5.8 Ouvir uma estação memorizada

- ▶ Selecione primeiro o nível de memória pretendido, quando necessário.
- ▶ Toque brevemente num dos botões de memória (14).


A estação memorizada é tocada.

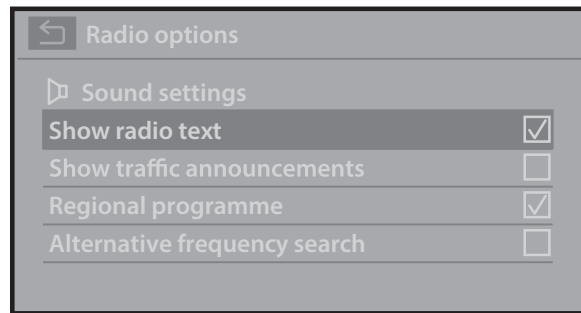
5.9 Exibir o texto do rádio – ligar/desligar



Nota:

Se as estações da sua área de receção não suportarem RDS ou HD Radio, não poderá utilizar esta função.

- ▶ No modo do rádio, toque no separador do menu inferior (13) e a seguir no botão .



- ▶ Toque em **Show radio text** (mostrar radio-texto).

A exibição do rádio está ativa quando a caixa de verificação estiver marcada.

- ▶ Toque em ↶ para fechar o menu.

5.10 Informações de trânsito

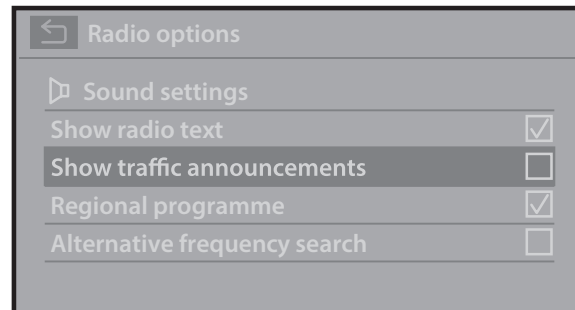


Nota:

Se as estações da sua área de receção não suportarem RDS, não poderá utilizar esta função.

5.10.1 Prioridade das informações de trânsito – ligar/desligar

- ▶ No modo do rádio, toque no separador do menu inferior (13) e a seguir no botão ⚙.



- ▶ Toque em **Show traffic announcements** (mostrar informações de trânsito).

A prioridade das informações de trânsito está ativa quando a caixa de verificação estiver marcada.

- ▶ Toque em ↶ para fechar o menu.

Quando a prioridade das informações de trânsito está ativada, o símbolo TA é exibido no menu inicial e no modo do rádio ou da fonte atualmente tocada.

O aparelho reproduz uma informação de trânsito, logo que for captada. A estação recebida é exibida no ecrã durante o tempo que durar a informação.

5.10.2 Parar a transmissão de uma informação de trânsito

É possível parar uma informação de trânsito que está a ser reproduzida e voltar à fonte de áudio anteriormente ouvida:

- ▶ Toque em ⊠ enquanto as informações de trânsito estão a ser reproduzidas.



Nota:

A prioridade de informações de trânsito continua ativa.

5.11 Resolução de falhas em HD Radio (variante NAFTA)

Sintoma	Possível causa	Possível solução
Atraso do áudio nas transmissões em HD Radio.	O rádio recebe primeiro uma estação analógica e mistura-a com um sinal digital.	Isto não é uma falha.
O áudio é interrompido, gagueja ou produz ecos.	A estação não alinhou corretamente o áudio digital com o analógico.	Verifique o funcionamento correto de outra estação. Comunique qualquer estação com fraco desempenho.
O volume aumenta/reduz-se.	A estação não alinhou corretamente o nível do áudio digital com o analógico.	Verifique o funcionamento correto de outra estação e consulte www.hdradio.com para encontrar estações disponíveis na área. Comunique qualquer estação com fraco desempenho.
O som aumenta e reduz-se.	A transição entre o sinal analógico e digital está em curso (mistura).	Verifique o desempenho de transição em diferentes estações na área. Comunique qualquer estação com fraco alinhamento.
Mistura excessiva (transição entre sinal analógico e digital).	O veículo está localizado próximo da margem da área de cobertura digital.	Consulte www.hdradio.com para encontrar estações de rádio na sua área de cobertura.
O áudio digital é melhor do que o áudio analógico.	O processamento do áudio para um áudio digital na estação pode reduzir a qualidade digital do som.	Verifique o funcionamento correto de outra estação. Comunique qualquer estação com fraco desempenho.

6 Modo WX Radio



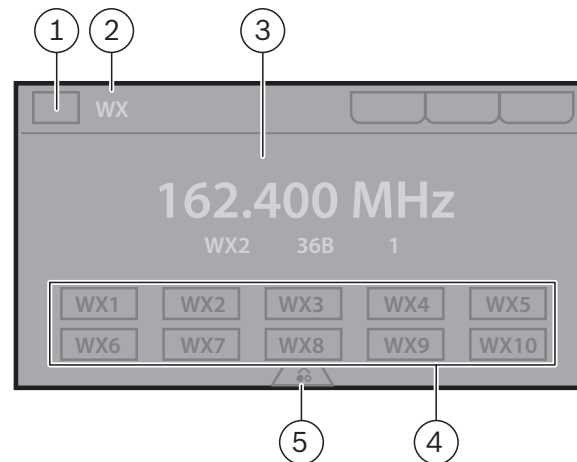
Notas:

- ▶ WX Radio está apenas disponível para a variante NAFTA ou México.
- ▶ Se as estações da sua área de receção não suportarem WX Radio, não poderá utilizar esta função.

6.1 Ouvir rádio

- ▶ Se necessário, abra primeiro o menu inicial para a área desejada (cockpit, habitáculo).
 - ▶ No menu inicial, toque na barra de títulos do painel *Radio* (rádio) ou *Media* (mídia).
- É exibido o menu *Source selection* (selecionar fonte).
- ▶ Se necessário, toque no separador *Radio* (rádio).
 - ▶ Toque da banda de ondas WX.
- É exibido o ecrã de WX Radio e é iniciada a reprodução do rádio.

6.2 Ecrã de WX Radio



Encontrá a seguinte informação no ecrã do rádio:

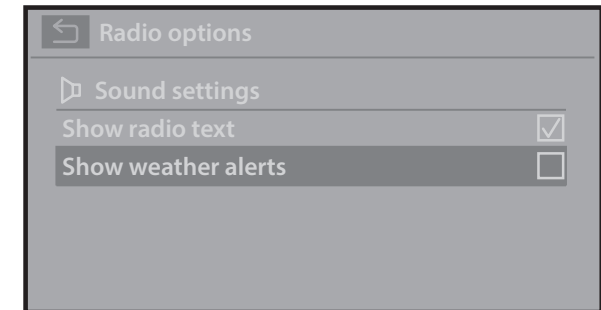
- (1) Botão : Abrir o menu *Source selection* (selecionar fonte)
- (2) Banda de onda atual
- (3) Área de informações da estação: Frequência, número de estação, número de estação marítima e número de estação de alerta pública
- (4) Memórias pré-definidas
- (5) Separador do menu inferior

6.3 Ouvir uma estação

- ▶ Toque brevemente num dos botões de memória (4).
- A estação memorizada é tocada.

6.4 Alertas meteorológicos – ligado/desligado

- ▶ No modo WX Radio, toque no separador do menu inferior (5) e a seguir no botão .



- ▶ Toque em **Show weather alerts** (mostrar alertas meteorológicos). O modo AF está ativo quando a caixa de verificação estiver marcada.
- ▶ Toque em para fechar o menu.

7 Modo rádio DAB+



Notas:

- O modo de rádio DAB+ só está disponível no smartRadio.
- Esta função só está disponível se o aparelho suportar a receção DAB.
- O rádio DAB suporta a prioridade de informações de trânsito (ver a secção “Informações de trânsito” (página 63)).

7.1 Ouvir rádio DAB

- Se necessário, abra primeiro o menu inicial para a área desejada (cockpit, habitáculo).
- Prima a barra de títulos para abrir o painel *Phone* (telefone) ou *Media* (mídia).

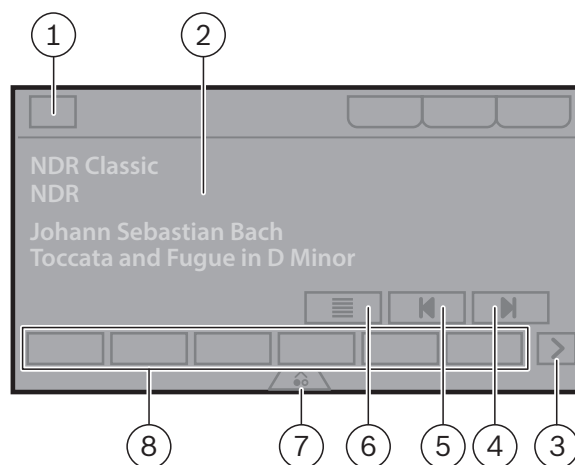
É exibido o menu *Source selection* (selecionar fonte).

- Se necessário, toque no separador *Radio* (rádio).

- Toque em **DAB**.

É exibido o ecrã de DAB e é iniciada a reprodução de DAB.

7.2 Indicações/funções no modo DAB



São disponibilizadas as seguintes informações e funções no modo DAB:

- (1) Botão : Abrir o menu *Source selection* (selecionar fonte).
- (2) Área informativa do serviço
- (3) Botão / : mostrar mais predefinições de memória
- (4) Botão : Saltar para o serviço seguinte/anterior
- (5) Botão : Saltar para o serviço seguinte/anterior
- (6) Botão : Abrir a lista de serviços DAB
- (7) Separador do menu inferior
- (8) Botões de memória]

7.3 Abrir o modo DAB

Quando está a ouvir DAB,

- no menu inicial, toque na área principal do painel *Rádio*.

7.4 Funções DAB

No rádio DAB, um serviço representa um programa de uma estação radiofónica.

São transmitidos vários serviços numa única frequência. Estes serviços são combinados num conjunto. O nome do conjunto do serviço atual é exibido na área informativa do serviço (2).

Um serviço pode oferecer um ou vários canais de áudio com conteúdos de áudio alternativos.

Além do programa de áudio, os serviços DAB também podem transmitir informação adicional, tal como títulos ou géneros de músicas ou até guias de programas. Esta informação pode ser exibida na área informativa do serviço (2) (ver a secção “Exibir informação extra DAB” (página 36)).

7.5 Lista de serviços DAB

- Toque em (5).

Todos os serviços atuais são exibidos na *Lista de serviços DAB*.

- Toque no serviço pretendido. O serviço pretendido é tocado.

Para voltar ao modo DAB,

- toque em .

**Notas:**

- ▶ Quando disponível, a *DAB service list* (lista de serviços DAB) também contém um canal áudio secundário dos serviços.
- ▶ A *DAB service list* (lista de serviços DAB) mostra todos os serviços que podem ser captados quando a lista está aberta. Os serviços disponíveis podem variar enquanto a *DAB service list* (lista de serviços DAB) é exibida. Para atualizar a *DAB service list* (lista de serviços DAB), toque em **Refresh** (atualizar).

7.6 Selecionar serviços

- ▶ Toque em ► (3) ou ◀ (4) para saltar para o serviço seguinte ou anterior.

7.7 Memorizar serviços

- ▶ Selecione primeiro o nível de memória pretendido, quando necessário, e selecione o serviço pretendido.
- ▶ Toque prolongadamente num dos botões de memória (8).

O serviço atualmente selecionado é memorizado no botão de memória selecionado.

7.8 Ouvir um serviço memorizado

- ▶ Selecione primeiro o nível de memória pretendido, quando necessário.

- ▶ Toque brevemente num dos botões de memória (8).

O serviço memorizado é tocado.

7.9 Ouvir o segundo canal de áudio de um serviço

Quando um serviço oferece um canal de áudio alternativo, a sigla *2º canal surge* no ecrã. O segundo canal de áudio é exibido na *DAB service list* (lista de serviços DAB, ver a secção “Lista de serviços DAB” (página 34)).

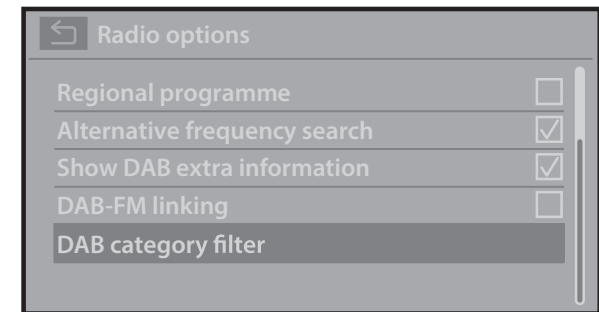
**Nota:**

Não é possível memorizar o segundo canal de áudio do serviço. Selecione, quando necessário, o canal de áudio regular para armazenar o serviço.

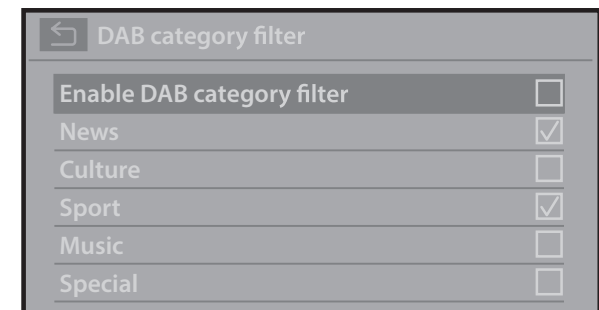
7.10 Pré-selecionar tipos de programas

Poderá aplicar o filtro de categorias DAB para limitar os serviços disponíveis na lista de serviços DAB aos que suportem determinados tipos de programas. Quando o filtro de categorias DAB está ativo, só estão disponíveis serviços que ofereçam os tipos de programa selecionados..

- ▶ No modo DAB, toque no separador do menu inferior (7) e a seguir no botão ⚙.



- ▶ Toque em **DAB category filter** (filtro de categorias DAB). Os tipos de programas disponíveis são exibidos.



Para ativar ou desativar o filtro de categorias DAB,

- ▶ toque em **Enable DAB category filter** (ativar filtro de categorias DAB).

O filtro de categorias DAB está ativado quando a caixa de verificação estiver marcada.

Para selecionar tipos de programa,

- ▶ toque no tipo de programa pretendido.

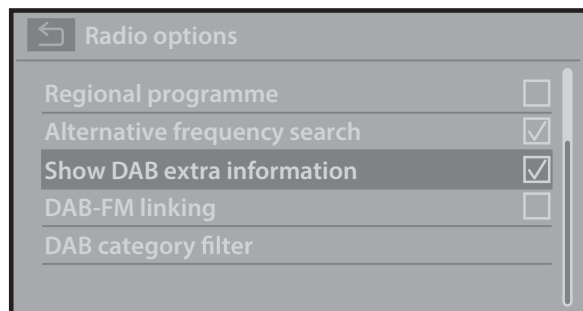
O tipo de programa está selecionado, quando a caixa de verificação estiver marcada.

- ▶ Toque em ↩ para fechar o menu.

7.11 Exibir informação extra DAB

É possível definir se a informação adicional DAB deve ser exibida ou escondida.

- ▶ No modo DAB, toque no botão do menu inferior (7) e a seguir no botão ⚙.



- ▶ Toque em **Show DAB extra information** (mostrar informação extra DAB).

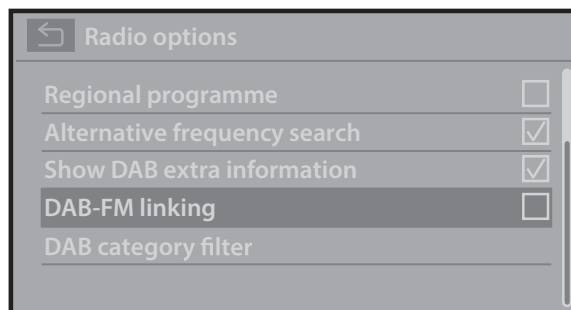
A exibição de informação extra DAB está ativada quando a caixa de verificação estiver marcada.

- ▶ Toque em ↩ para fechar o menu.

7.12 Comutação DAB-FM

Um serviço pode ser captado simultaneamente através de DAB e FM. Quando a comutação DAB-FM está ativa e o serviço DAB atual está disponível, o aparelho muda automaticamente para o sinal de FM até que a receção de DAB volte a estar disponível.

- ▶ No modo DAB, toque no botão do menu inferior (7) e a seguir no botão ⚙.



- ▶ Toque em **DAB-FM linking** (comutação DAB-FM).

O filtro de categorias DAB-FM está ativado quando a caixa de verificação estiver marcada.

- ▶ Toque em ↩ para fechar o menu.

8 Modo SiriusXM Radio

**Nota:**

O modo de rádio SiriusXM DAB só está disponível na variante NAFTA.

SiriusXM é o sítio de momentos inesquecíveis. A mais ampla e mais profunda variedade de música sem publicidade. Mais jogos, mais desporto e mais cobertura do que em qualquer outra rádio. O mais amplo entretenimento, cobertura completa para notícias e qualquer tipo de comédia. Escuta no seu carro, no seu telefone, on-line ou em casa. Exige a assinatura de SiriusXM. Para mais informação, visite www.siriusxm.com.

**Nota:**

A ativação de SiriusXM Radio exige um número de identificação, que se encontrará ao sintonizar a estação O ou consultando o rótulo no sintonizador SiriusXM Connect e a sua embalagem. O Radio ID não inclui as letras I, O, S ou F.

8.1 Ativação da sua assinatura de SiriusXM

Selecione o modo SiriusXM (ver a secção “Ouvir SiriusXM” (página 37)). Deve ser capaz de ouvir a estação de pré-visualização SiriusXM no canal 1.

Logo que ouvir a estação de pré-visualização, sintonize a estação O para encontrar o Radio ID do seu rádio. Precisarás deste número para ativar a sua assinatura. Tome nota deste número para referência.

**Nota:**

O SiriusXM Radio ID não inclui as letras I, O, S ou F.

Nos Estados Unidos, poderá ativar a sua assinatura on-line ou ligando o SiriusXM Listener Care:

- ▶ Visite www.siriusxm.com/activatenow.
- ▶ Ligue o SiriusXM Listener Care através do número 1-866-635-2349.

Para assinaturas canadianas:

- ▶ Visite www.siriusxm.ca/activate.
- ▶ Ligue o SiriusXM Customer Care através do número 1-888-539-7474.

Como parte do processo de ativação, os satélites SiriusXM enviam uma mensagem de ativação para o seu sintonizador. Quando o seu rádio detetar que o sintonizador recebeu a mensagem de ativação, o seu rádio exibirá: *Subscription*

updated (assinatura atualizada). Uma vez assinado, poderá sintonizar as estações no seu plano de assinatura. Tome nota que o processo de ativação leva, normalmente, 10 a 15 minutos, mas pode demorar até uma hora. O seu rádio tem que estar ligado e receber o sinal SiriusXM para receber a mensagem de ativação.

8.2 Ouvir SiriusXM

- ▶ Se necessário, abra primeiro o menu inicial para a área desejada (cockpit, habitáculo).
- ▶ No menu inicial, toque na barra de títulos para o modo de rádio ou média.

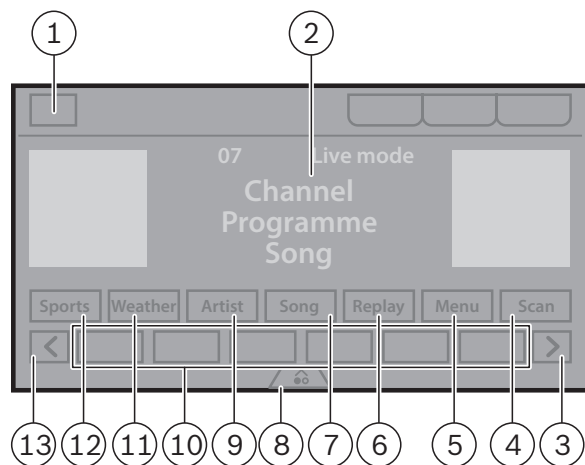
É exibido o menu *Source selection* (selecionar fonte).

- ▶ Se necessário, toque no separador *Radio* (rádio).

- ▶ Toque em **SiriusXM**.

É exibido o ecrã de SiriusXM e é iniciada a reprodução de SiriusXM.

8.3 Ecrã de SiriusXM



São disponibilizadas as seguintes informações e funções no ecrã SiriusXM:

- (1) Botão : Abrir o menu *Source selection* (selecionar fonte)
- (2) Área informativa do canal
- (3) Botão : mostrar mais predefinições de memória
- (4) Botão **Scan**: Iniciar a função de sintonia
- (5) Botão **SXM menu** (menu SXM): Abrir o menu SiriusXM
- (6) Botão **Replay/presets** (repetição/memórias): Mudar entre o modo ao vivo e o modo de repetição
- (7) Botão **Tag song** (marcar título): Armazenar a música atualmente tocada como favorito
- (8) Botão do menu inferior

- (9) Botão **Tag artista** (marcar artista): Armazenar o artista atualmente tocado como favorito
- (10) Botões de memória
- (11) Botão **Weather** (meteorologia): Reproduzir mensagens atuais de trânsito/meteorologia
- (12) Botão **Sports** (desporto): Ativar/desativar a monitorização de SportFlash
- (13) Botão : Percorrer o menu de botões de memória



Nota:

A capa do álbum pode ser exibida para a maior parte das estações de música de SiriusXM. Quando a capa do álbum está disponível, o logótipo da estação ou o logótipo de SiriusXM será exibido.

8.4 Abrir o ecrã de SiriusXM

Quando está a ouvir SiriusXM,

- no menu inicial, toque na área principal do modo operacional SiriusXM.

8.5 Selecionar estações

8.5.1 Selecionar uma estação a partir da lista de estações

A lista de estações contém todas as estações disponíveis.

- Toque em **SXM menu** (menu SXM, 5).
- Toque em **Channel list** (lista de estações).
- Toque na estação pretendida.



Nota:

Poderá personalizar a lista de estações (ver a secção “Personalizar a lista de estações” (página 39)).

8.5.2 Selecionar uma estação a partir de uma categoria

As estações estão organizadas por categorias que lhe permitem aceder rapidamente conteúdos específicos (p. ex., desporto, rock, crianças).

- Toque em **SXM menu** (menu SXM, 5).
- Toque em **Categories** (categorias).
- Toque na categoria pretendida.
- Toque na estação pretendida.

**Nota:**


Na linha superior da lista de categorias encontrará favoritos selecionados. Os favoritos selecionados são grupos de estações criados pelo departamento de programação de SiriusXM que lhe permitem descobrir novas estações. Os favoritos selecionados são dinâmicos e podem mudar frequentemente para lhe permitir descobrir novas estações.

8.5.3 Sintonia direta

Pode sintonizar diretamente uma estação utilizando o número da estação.

- ▶ Toque em **SXM menu** (menu SXM, 5).
- ▶ Toque em **Direct tune** (sintonia direta).
- ▶ Introduza o número da estação pretendida e toque em **Enter**.

8.6 Personalizar a lista de estações

- ▶ No modo SiriusXM, toque no botão do menu inferior (8) e a seguir no botão .
- ▶ Toque em **Customised channel list** (lista de estações personalizada).

Para ativar todas as estações na lista de estações,

- ▶ toque em **Enable all channels** (ativar todas as estações).

Para ativar/desativar uma estação específica,

- ▶ toque no botão [ligar/desligar] para a estação pretendida.

8.7 Guardar e selecionar estações favoritas

Pode guardar até 18 estações nos botões de memória.

8.7.1 Guardar uma estação

- ▶ Se necessário, toque no botão < (13) ou > (3) para exibir o botão de memória pretendido.
- ▶ Toque prolongadamente no botão de memória (10).

A estação atualmente sintonizada é guardada no botão de memória selecionado.

8.7.2 Selecionar uma estação guardada

- ▶ Se necessário, toque no botão < (13) ou > (3) para exibir o botão de memória pretendido.
- ▶ Toque brevemente no botão de memória (10).

A estação guardada é tocada.

8.7.3 Tune Scan (sintonia)

Quando ativa a função Tune Scan, ouvirá alguns segundos dos títulos que não foram ouvidos em cada uma das estações de música pré-definidas na banda atual. Encontrará as instruções de utilização para Tune Scan em baixo.

**Nota:**

Quando liga o aparelho, a função de sintonia fica desativada até o aparelho ter armazenado um número suficiente de títulos na memória cache. Quando necessário, espere alguns minutos até que a função de sintonia e o botão **Scan** (4) terem sido ativados.

- ▶ Toque em **Scan** (4).
O aparelho tocado para cada estação guardada um título por cerca de 10 segundos.

**Nota:**

O primeiro título tocado numa estação é o título que foi guardado em primeiro lugar na memória cache. Depois é tocado o próximo título da memória cache e assim por diante.

Para terminar a sintonia e ouvir a estação atualmente tocada,

- ▶ volte a tocar em **Scan** (4).

8.8 Modo ao vivo e repetição

Por pré-definição, o programa de uma estação é reproduzido no modo ao vivo, o que significa que se ouve o programa que está atualmente a ser transmitido. No modo de repetição, pode aceder ao tempo de leitura guardado na memória.

8.8.1 Modo de repetição

Para mudar para o modo de repetição,

► toque em **Replay** (repetição, 6).

Os botões de navegação para o modo de repetição são exibidos:

[Pause]/[Play]: Interromper/continuar a leitura.

[Next]/[Previous]:

Toque breve: Avançar / retroceder
5 segundos backwards

Toque contínuo: Avançar / retroceder continuamente em passos que aumentam gradualmente (até 10 segundos).

[Forwards]/[Backwards]:

Toque breve: Avançar / retroceder 10 segundos.

Toque prolongado: Saltar para a reprodução ao vivo / o ponto de partida do programa armazenado na memória cache.

A barra temporal indica a lacuna entre a reprodução atual e a leitura ao vivo.

8.8.2 Retornar ao modo ao vivo

► Toque em **Presets** (memórias, 6).

São exibidos os botões de memória.

8.9 Títulos e artistas favoritos

Pode gravar os títulos e artistas favoritos para receber avisos sempre que um título ou artista está a ser tocado numa das estações disponíveis.

8.9.1 Guardar títulos ou artistas como favoritos

Para guardar o título ou artista atualmente reproduzido como favorito,

► toque em **Tag artist** (marcar artista, 9) ou **Tag song** (marcar título, 7).

Uma mensagem pop-up confirma que o artista ou título foi guardado.



Notas:

- Se um artista ou título já tiver sido guardado como favorito, é exibida uma mensagem pop-up correspondente.
- Se o número máximo de artistas ou títulos já tiver sido guardado como favorito, é exibida uma mensagem pop-up correspondente. Se desejar substituir um artista ou título guardado por um novo, toque em **Select** (selecionar) e a seguir no artista ou título a substituir.

8.9.2 Aviso a informar sobre título ou artista favorito

Quando uma estação toca um título ou artista favorita, é exibida uma mensagem pop-up correspondente.

► Toque no botão [altifalante] para tocar o título/artista.

É exibido o ecrã principal de SiriusXM e o aparelho toca o título ou artista.



Nota:


A mensagem pop-up desaparece automaticamente após 5 segundos ou manualmente ao tocar no ecrã ao lado da mensagem.

8.9.3 Tocar títulos ou artistas favoritos a partir do histórico

A transmissão de títulos ou artistas favoritos é guardada no histórico. Terá acesso a estes através do menu SXM.

- Toque em **SXM menu** (menu SXM, 5).
- Toque em **Favourites** (favoritos).
- Toque em **Favourite song history** (histórico de títulos favoritos) ou **Favourite artist history** (histórico de artistas favoritos).
- Toque no título ou artista pretendido.

8.9.4 Editar títulos e artistas favoritos

- No modo SiriusXM Radio, toque no botão do menu inferior (8) e a seguir no botão .
- Toque em **Edit favourite songs** (editar títulos favoritos) ou **Edit favourite artists** (editar artistas favoritos).

Para receber avisos a informar sobre todos os títulos ou artistas guardados,

- toque em **Turn all songs on** (ativar todos os títulos) ou **Turn all artists on** (ativar todos os artistas).

Para apagar todos os títulos ou artistas guardados,

- ▶ toque em **Delete all songs on** (apagar todos os títulos) ou **Delete all artists on** (apagar todos os artistas).

Uma mensagem pop-up convida-o a confirmar o apagamento:

- ▶ Toque em **Yes** (Sim) para confirmar ou em **No** (Não) para cancelar.

Para ligar/desligar os avisos a informar sobre determinado título ou artista,

- ▶ toque no botão [ligar/desligar] para o título/artista pretendido.

Para apagar determinado título/artista,

- ▶ toque no botão [apagar] para o título/artista pretendido.

Uma mensagem pop-up confirma o apagamento.



Nota:

Toque no botão para fechar o ecrã das opções.

8.10 Mensagens de trânsito e meteorologia

Pode receber mensagens sobre o trânsito e meteorologia para uma cidade selecionada.



Nota:

Para ativar as mensagens de trânsito e meteorologia, selecione primeiro a cidade (ver próxima secção).

8.10.1 Selecionar uma cidade para mensagens de trânsito e meteorologia

- ▶ No modo SiriusXM Radio, toque no botão do menu inferior (8) e a seguir no botão .
- ▶ Toque em **Edit favourite TWN City** (editar cidade TWN favorita; TWN = Mensagens de trânsito e meteorologia).
- ▶ Toque na cidade pretendida.



Nota:

Toque no botão para fechar o ecrã das opções.

8.10.2 Reproduzir mensagens de trânsito e meteorologia

Para reproduzir mensagens de trânsito e meteorologia,

- ▶ toque no botão **Weather** (meteorologia, 11).



Notas:

- ▶ Quando as mensagens de trânsito e meteorologia estão disponíveis, o botão **Weather** (meteorologia) está realçado a verde. Quando as mensagens são reproduzidas, o botão **Weather** (meteorologia) é realçado a vermelho.

- ▶ Se nenhuma mensagem estiver disponível, é exibida uma mensagem pop-up correspondente.
- ▶ Se nenhuma cidade tiver sido ainda selecionada, é exibida uma mensagem pop-up correspondente. Toque em **Yes** (Sim) para selecionar a cidade pretendida.

8.11 SportsFlash



Nota:

Apenas disponível se o seu pacote assinado incluir a estação de desporto play-by-play para as suas ligas de desporto pretendidas.

SportsFlash é um jogo da sua equipa desportiva favorita, transmitida em SiriusXM. Poderá receber avisos para até cinco equipas selecionadas (ver a seguinte secção).

8.11.1 Selecionar equipas desportivas

- ▶ No modo SiriusXM Radio, toque no botão do menu inferior (8) e a seguir no botão .
- ▶ Toque em Edit **SportsFlash teams** (editar equipas SportsFlash).
- ▶ Toque em **Add team** (adicionar equipa).
- ▶ Toque na equipa desportiva pretendida.
- ▶ Toque na equipa pretendida.

Uma mensagem pop-up confirma a seleção.

**Nota:**

Se o número máximo de equipas já tiver sido selecionado, é exibida uma mensagem pop-up correspondente. Se desejar substituir uma equipa selecionada por uma nova, toque em **Select** (selecionar) e a seguir na equipa a substituir.

**Nota:**

Toque no botão ⚙ para fechar o ecrã das opções.

8.11.2 Ativar/desativar a monitorização SportFlash

- ▶ Toque em **Sports** (desportos, 12).

**Note:**

- ▶ Se um SportsFlash já estiver a ser reproduzido, é exibida uma mensagem pop-up2. Toque em **Yes** (Sim) para cancelar a leitura SportsFlash atual e desativar a monitorização SportsFlash. Toque em **No** (Não) para voltar ao menu inicial.
- ▶ Se nenhuma equipa estiver selecionada, é exibida uma mensagem pop-up correspondente. Toque em **Yes** (Sim) para selecionar equipas.

Toque em **No** (Não) para cancelar e deixar SportsFlash desativado.

- ▶ Quando um SportsFlash está disponível, o botão **Sports** (desporto) está realçado a verde. Quando um SportsFlash está a ser reproduzido, o botão **Sports** (Desporto) está realçado a vermelho.

8.11.3 Aviso de SportsFlash

Se uma estação transmite um SportsFlash, é exibida uma mensagem pop-up correspondente.

- ▶ Toque no botão [altifalante] para reproduzir o SportsFlash.

**Notas:**

- ▶ Para voltar à estação anteriormente reproduzida, toque no botão [voltar].
- ▶ A mensagem pop-up desaparece automaticamente após 10 segundos ou manualmente ao tocar no ecrã ao lado da mensagem.

8.11.4 Reproduzir SportsFlash a partir do histórico

Os SportsFlashes recebidos são guardados no histórico. Terá acesso a estes através do menu SXM.

- ▶ Toque em **SXM menu** (menu SXM, 5).
- ▶ Toque em **Favourites** (favoritos).

- ▶ Toque em **SportsFlash history** (histórico de SportsFlash).
- ▶ Toque no SportsFlash pretendido.

8.11.5 Editar SportsFlashes

- ▶ No modo SiriusXM Radio, toque no botão do menu inferior (8) e a seguir no botão ⚙.
- ▶ Toque em **Edit SportsFlash teams** (editar equipas SportsFlash).

Para receber avisos a informar sobre todas as equipas,

- ▶ toque em **Turn all teams on** (ativar todas as equipas).

Para ligar/desligar os avisos a informar sobre determinada equipa,

- ▶ toque no botão [ligar/desligar] para a equipa pretendida.

Para apagar determinado equipa,

- ▶ toque no botão [apagar] para a equipa pretendida.

Uma mensagem pop-up confirma o apagamento.

**Nota:**

Toque no botão ⚙ para fechar o ecrã das opções.

8.12 Mais ajustes

8.12.1 Notification settings (definições de notificações)

Poderá ligar/desligar os avisos a informar sobre títulos, artistas, SportFlashes e avisos em ecrãs não áudio.

- ▶ No modo SiriusXM Radio, toque no botão do menu inferior (8) e a seguir no botão ⚙.
- ▶ Toque em **Glass settings** (ajustes de monitor).
- ▶ Toque no botão [ligar/desligar] para o tipo de aviso pretendido.

8.12.2 Ligar/desligar *Tune Start*

Quando *Tune Start* está ligado e seleciona uma estação de música guardada (tocando o botão da memória correspondente), o título atualmente transmitido é tocado desde o início.

**Nota:**

Apenas se o título atualmente transmitido tiver sido guardado desde o início na memória cache.

- ▶ No modo SiriusXM Radio, toque no botão do menu inferior (8) e a seguir no botão ⚙.
- ▶ Toque no botão *Tune Start* [ligar/desligar].

**Nota:**

Toque no botão ⚙ para fechar o ecrã das opções.

8.13 Resolução de falhas

Texto exibido	Descrição e recomendação
Check antenna (verificar antena)	O rádio detetou uma falha na antena SiriusXM. O cabo da antena pode estar desligado ou danificado. <ul style="list-style-type: none">▶ Assegure-se de que o cabo da antena está ligado ao aparelho.▶ Verifique se o cabo da antena apresenta danos ou dobras. Substitua a antena se o cabo estiver danificado.
No signal (nenhum sinal)	O aparelho não consegue receber o sinal do satélite SiriusXM. <ul style="list-style-type: none">▶ Assegure-se de que o veículo está no exterior com visão livre para o céu.▶ Assegure-se de que a antena de suporte magnético SiriusXM está montada em superfície metálica no exterior do veículo.▶ Afaste a antena SiriusXM de quaisquer obstáculos.▶ Verifique se o cabo da antena apresenta danos ou dobras. Substitua a antena se o cabo estiver danificado.
Subscription updated (assinatura atualizada)	O rádio detetou uma alteração no seu estado de assinatura SiriusXM. A mensagem pop-up desaparece automaticamente após aproximadamente 5 segundos. Nos Estados Unidos, visite www.siriusxm.com ou ligue 1-866-635-2349, se tiver quaisquer questões sobre a sua assinatura. No Canadá, visite www.siriusxm.ca/activate ou ligue o Customer Care em 1-888-539-7474, se tiver quaisquer questões sobre a sua assinatura.
Channel not available (estação não disponível)	A estação requisitada não é uma estação SiriusXM válida ou a estação que está a ouvir deixou de estar disponível. Visite www.siriusxm.com para obter mais informação sobre a oferta de estações SiriusXM.
Channel not subscribed (estação não assinada)	A estação requisitada não está incluída no seu pacote de assinatura SiriusXM ou a estação que estava a ouvir deixou de estar incluída no seu pacote de assinatura SiriusXM. Nos Estados Unidos, visite www.siriusxm.com ou ligue 1-866-635-2349, se tiver quaisquer questões sobre o seu pacote de assinatura ou se gostaria de assinar esta estação. No Canadá, visite www.siriusxm.ca/activate ou ligue o Customer Care em 1-888-539-7474.
Channel is skipped (estação ignorada)	A estação requisitada foi desativada pela função de ignorar estações de rádio. Ver “Personalizar a lista de estações” (página 39) para mais informações sobre a função de ignorar estações de rádio e sobre como aceder às estações desativadas.

9 Reproduzir fontes de áudio/vídeo



Nota:

Para ligar ou inserir um aparelho externo, ver a secção “Connecting/ inserting external devices and data storage devices” (“Conectar e remover uma memória USB ou um equipamento Apple” (página 25)). Encontrará nessa secção informações sobre os formatos de ficheiro suportados.

9.1 Selecionar uma fonte

- ▶ Se necessário, abra o menu inicial para a área desejada (cockpit, habitáculo).
 - ▶ Prima a barra de títulos para abrir o painel *Phone* (telefone) ou *Media* (média).
- É exibido o menu *Source selection* (selecionar fonte).
- ▶ Toque no separador *Media* (média), quando necessário.
 - ▶ Toque na fonte de áudio/vídeo pretendida.
- É exibido o modo de áudio ou vídeo para a fonte selecionada e a reprodução é iniciada.



Nota:

É exibida brevemente uma mensagem correspondente no ecrã

- ▶ quando a fonte de áudio não pode ser ligada ou inserida.

- ▶ quando não é possível reproduzir todas as faixas da fonte de áudio selecionada porque o número de faixas excedeu o limite.

9.2 Abrir o modo de áudio/vídeo

Quando está a reproduzir uma fonte,

- ▶ no menu inicial, toque na área principal do painel *Media* (média).

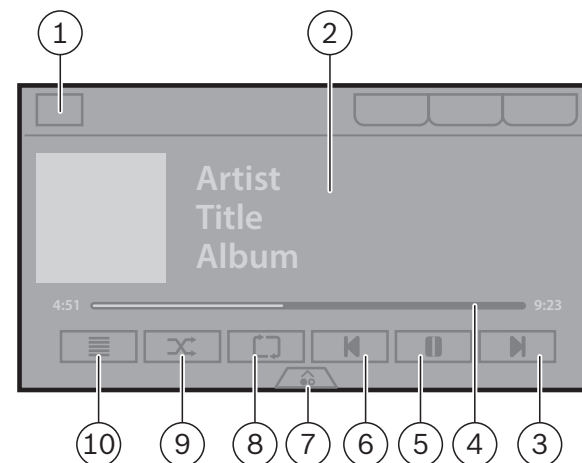
9.3 Reproduzir uma fonte de áudio



Nota:

Os aparelhos Bluetooth podem utilizar protocolos de comunicação que não suportem todas as funções de comando.

9.3.1 O modo de áudio



São disponibilizadas as seguintes informações e funções no modo de áudio:



Nota:

As informações disponíveis dependem da fonte de áudio selecionada:

- ▶ As informações em faixas MP3 têm de ser armazenadas como etiquetas ID3 na fonte de áudio.
- ▶ Os aparelhos Bluetooth podem utilizar protocolos de comunicação que não disponibilizem todas as informações sobre as faixas.



- (1) Botão : Abrir o menu *Source selection* (selecionar fonte)
- (2) Área informativa do título
- (3) Botão : Saltar para o título seguinte / avanço rápido
- (4) Barra de progresso da leitura
- (5) Botão : Interromper a leitura
Quando a leitura foi interrompida: ▶ Botão: Continuar a leitura
- (6) Botão : Saltar para o título anterior / retrocesso rápido
- (7) Separador do menu inferior
- (8) Botão : Função de repetição
- (9) Botão : Leitura aleatória
- (10) Botão : Abrir navegador de média

A área informativa do título (2) oferece informação sobre a faixa, o livro áudio ou o podcast atualmente reproduzido, por exemplo:



- ▶ Artista
- ▶ Título
- ▶ Álbum

A barra de progresso da leitura (4) mostra a posição atualmente lida, bem como o tempo percorrido e total do título.


9.3.2 Interromper a leitura

- ▶ Toque em  (5).
- A leitura é interrompida.
- ▶ Toque em  (5).
- A leitura é prosseguida.



9.3.3 Saltar para o título seguinte/anterior

- ▶ Toque em  (3) ou  (6).
- É tocado o título seguinte ou anterior.

9.3.4 Selecionar títulos no navegador de média

- ▶ Toque em  (10).
- O navegador de média abre-se. Para mais informação, leia a secção “Navegador de média” (página 47).

9.3.5 Avançar/retroceder rapidamente

- ▶ Toque e mantenha tocado  (3) ou  (6) até alcançar a posição pretendida.


Ou:

- ▶ Toque na barra de progresso da leitura (4) e deslize para a esquerda ou direita da barra para alterar continuamente a posição dentro do título.


9.3.6 Saltar para a frente/para trás num título atual

- ▶ Toque na posição pretendida na barra de processo da leitura (4).

9.3.7 Repetir um título

- ▶ Toque em  (8).
- ▶ Toque na opção pretendida:
 - Repetir título: Repetir o título atualmente tocado
 - Repetir seleção: Repetir a categoria atualmente selecionada (p.ex., álbum, artista, diretório)

9.3.8 Leitura aleatória

- ▶ Toque em  (9).
- ▶ Toque na opção pretendida:
 - Seleção leitura aleatória: Ler os títulos da categoria selecionada numa ordem variável (p. ex., álbum, artista, diretório)
 - Leitura aleatória - Desligado: Desativar a leitura aleatória

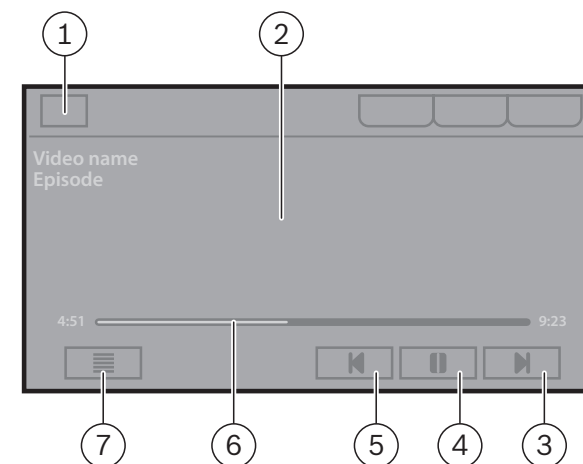
9.4 Reprodução de vídeo









Aviso de segurança

A reprodução de imagens de vídeo só é possível quando o travão de estacionamento do veículo estiver acionado. Logo que o travão de estacionamento for solto, a imagem do ficheiro de vídeo reproduzido é escondida e é exibida a seguinte mensagem no ecrã: “For your safety, the video is off while the vehicle is in motion.” (Por razões de segurança, o vídeo não está disponível durante a condução). O ficheiro de vídeo continua a ser reproduzido e ouve-se o som do vídeo.

9.4.1 O modo de vídeo



São disponibilizadas as seguintes informações e funções no modo de vídeo:

- (1) Botão  : Abrir o menu Source selection (selecionar fonte)
- (2) Área de imagens
- (3) Botão  : Saltar para o título seguinte
- (4) Botão  : Interromper a leitura
Quando a leitura foi interrompida:  Botão: Continuar a leitura
- (5) Botão  : Saltar para o título anterior
- (6) Barra de progresso da leitura
- (7) Botão  : Abrir navegador de média


A área de imagens (2) fornece informações sobre o título atual:

- Título
- Número do título/episódio atual



A barra de progresso da leitura (6) mostra a posição atualmente lida, bem como o tempo percorrido e total do título.





Nota:

No modo de ecrã completo, o símbolo  aparece na área de imagens quando a leitura for interrompida.


9.4.2 Interromper a leitura

- Toque em  (4).
A leitura é interrompida.
- Toque em  (4).
A leitura é prosseguida.

9.4.3 Saltar para o título seguinte/anterior

- Toque em  (3) ou  (5).
É tocado o título seguinte ou anterior.

9.4.4 Selecionar títulos no navegador de média

- Toque em  (7).
O navegador de média abre-se. Para mais informação, leia a secção “Navegador de média” (página 47).

9.4.5 Avançar/retroceder rapidamente

- Toque na barra de progresso (6) e deslize para a esquerda ou direita da barra para alterar continuamente a posição dentro do título.

9.4.6 Saltar para a frente/para trás num título atual

- Toque na posição pretendida na barra de processo da leitura (6).

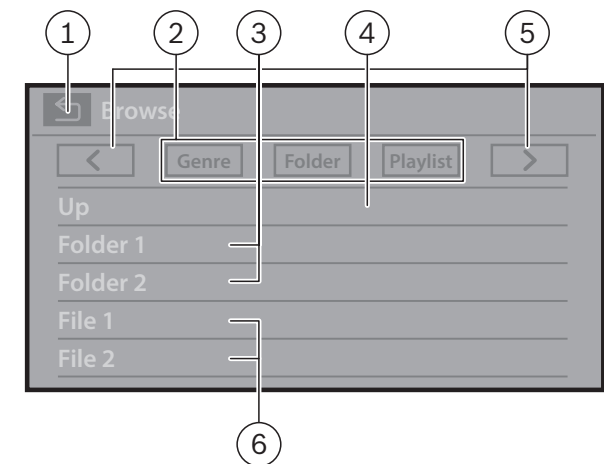
9.4.7 Modo de ecrã completo – ligar/desligar

- Para mudar entre o modo de vídeo e o modo de ecrã completo,
- toque na área de imagens (2).
ou
 - aguardar cerca de 5 segundos.



9.5 Navegador de média

Com o navegador de média, poderá seleccionar títulos de áudio ou vídeo.

9.5.1 O modo do navegador



São disponibilizadas as seguintes informações e funções no modo do navegador:

- (1) Botão  : Abrir navegador de média
- (2) Categorias principais (aqui: *directório*)
- (3) Subcategorias (aqui: *directórios*)
- (4) Botão para cima: Voltar à categoria principal
- (5) Botão  : Mostrar outras categorias principais
- (6) Títulos/ficheiros

No modo do navegador, poderá selecionar as fontes de áudio/vídeo segundo várias categorias, tal como artista, álbum ou género. As categorias principais são:

The main categories are:

► **Título:**

Selecionar um título entre os títulos disponíveis. Todos os títulos da fonte de áudio são tocados sucessivamente.

► **Artista:**

Selecionar um título entre os títulos do artista ou dos álbuns do artista. São tocados sucessivamente apenas os títulos do artista ou do álbum.

► **Álbum:**

Selecionar um título num álbum disponível. São tocados sucessivamente apenas os títulos do álbum.

► **Género:**

Selecionar um título num álbum do género ou do álbum de um determinado artista. São tocados sucessivamente apenas os títulos do álbum.

► **Diretório:**

Selecionar um título na estrutura de diretório da fonte de áudio. São reproduzidos sucessivamente apenas os títulos contidos no mesmo diretório.

► **Lista de músicas:**

Selecionar um título numa lista de músicas. São reproduzidos sucessivamente apenas os títulos contidos na mesma lista de músicas.

► **Livro áudio:**

Selecionar um capítulo num livro áudio disponível. São tocados sucessivamente apenas os capítulos dos livros áudio selecionados.

► **Podcast:**

Selecionar um episódio num podcast disponível. São tocados sucessivamente apenas os episódios do podcast selecionado.

► **Vídeo:**

Selecionar um episódio de um vídeo disponível. São tocados sucessivamente apenas os episódios do vídeo selecionado.

9.5.2 Selecionar títulos

► Toque na categoria principal pretendida (2). São exibidos os itens correspondentes da lista.



Nota:

Para percorrer as categorias principais,
► toque na linha do separador.

► Toque na subcategoria pretendida, quando aplicável (3).



Notas:

Para percorrer os itens da lista,
► toque na área da lista e deslize para cima ou para baixo.
A subcategoria pode conter mais subcategorias.
Para voltar a uma categoria principal,
► toque em **para cima** (4).

► Toque no título pretendido (6).
A leitura é iniciada.



Nota:

Para abrir o modo da respetiva fonte de áudio/vídeo,
► toque em ↩ (1).

9.5.3 Fechar o navegador sem selecionar um título

► Toque em ↩ (1).
O modo da fonte atual é exibido.

10 Navegação

**Nota:**

Esta função está apenas disponível, se o aparelho estiver equipado com um sistema de navegação.

**Segurança na estrada**

- ▶ A utilização do sistema de navegação não isenta o condutor da responsabilidade de conduzir de forma correta e atenta. Os regulamentos para circulação rodoviária têm de ser cumpridos a qualquer momento. Quando uma instrução dada pela navegação contradiz o código da estrada, são aplicáveis sempre os regulamentos do código da estrada.
- ▶ As instruções de navegação dadas pelo aparelho podem não estar sempre completamente corretas. Assegure-se de que todas as manobras de condução correspondem ao código da estrada e são seguras, de modo a evitar acidentes.

- ▶ Algumas zonas – estradas de sentido único, entradas ou outras zonas pedonais com acesso proibido a veículos – podem não ser marcadas no mapa. Quando uma instrução dada pela navegação contradiz o código da estrada, são aplicáveis sempre os regulamentos do código da estrada.

**Nota:**

Este sistema de navegação calcula a posição atual do veículo utilizando os sinais de satélite, vários sinais do veículo, dados de mapa, etc. Contudo, pode não ser mostrada uma posição exata dependendo das condições de satélite, a configuração da estrada, as condições do veículo ou outras circunstâncias. O cálculo do percurso pode ser mais demorado devido a restrições físicas e gerais rigorosas no percurso.

10.1 Iniciar a navegação

Para abrir a visão do mapa,

- ▶ toque na área principal do painel *Navigation* (navegação) no menu inicial.

Para abrir o menu *Destinations* (destinos),

- ▶ toque na barra de títulos do painel *Navigation* (navegação) no menu inicial.

10.2 Introduzir um destino

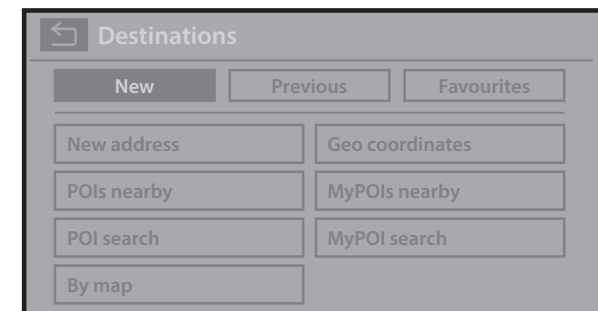
10.2.1 Abrir o menu *Destinations* (destinos)

- ▶ Toque na barra de títulos do painel *Navigation* (navegação) no menu inicial.

Ou, quando a navegação não está ativa:

- ▶ Toque em  na vista do mapa.

É exibido o menu *Destinations* (destinos):

**Nota:**

Quando uma sessão de navegação está ativa, é exibido o menu *Route* (percurso) dentro do menu *Destinations* (destinos). Para mais informação, ver a secção “Introduzir uma morada” (página 50).

No separador *New* (novo), poderá definir um novo destino.
Consulte as secções “Introduzir uma morada” (página 50).

Mudando para o separador *Previous* (últimos) ou *Favourites* (favoritos), poderá seleccionar um destino anterior ou um favorito guardado como novo destino.

Ver a secção “Seleccionar um destino anterior ou um destino guardado como favorito” (página 53).

10.2.2 Introduzir uma morada



Nota:

Só estão disponíveis moradas situadas dentro do raio dos dados de mapa do sistema de navegação.

- ▶ No menu *Destinations* (destinos), toque no separador *New* (novo), quando necessário.
- ▶ Toque em **New address** (nova morada).
The *Address input* menu is displayed.

- ▶ Introduza os seguintes componentes da morada pela seguinte ordem:
 1. País
 2. Cidade / código postal
 3. Rua
 4. Cruzamento ou número de porta

Para introduzir um componente da morada,
▶ toque no item relevante.

É exibido o teclado:



Nota:

Se a opção “Lock keypad while driving” (bloquear teclado durante a condução) tiver sido ativada, o teclado só pode ser exibido enquanto o veículo está estacionado. Para mais informação, leia a secção “Outros ajustes do sistema” (página 21).

- ▶ Introduza o respetivo nome ou número.



Nota:

Quando necessário, toque em **#+=/ÆØÜ** para exibir os caracteres especiais no teclado.

Ou:

- ▶ Introduza o primeiro carácter do componente da morada.
- ▶ Toque em **OK** para exibir a lista de correspondências.

- ▶ Toque na correspondência pretendida.
É exibido o menu *Address input* (introdução de morada).
- ▶ Continue com o próximo componente da morada.

Se pretender especificar melhor o endereço:
para aceder novamente ao teclado e acrescentar mais caracteres ao endereço,

- ▶ toque no botão **>>**.



Nota:

Logo que tiver introduzido o país e a cidade da morada, pode iniciar a navegação. Será depois guiado automaticamente para o centro da cidade.

- ▶ Toque em **<** para iniciar as instruções de navegação.



Nota:

Se a morada introduzida for ambígua, é exibida uma lista de destinos possíveis.

Para iniciar as instruções de navegação até ao respetivo destino:


- ▶ Toque no item pretendido.

Para exibir mais informações sobre o respetivo destino antes de iniciar as instruções de navegação:


- ▶ Toque em **>** para um item
(ver a secção “Visualização dos detalhes do local” (página 53)).

Ou:

Para exibir mais informações sobre o respetivo destino e o mapa dos arredores:

- ▶ Toque em  (ver a secção “Visualização dos detalhes do local” (página 53)).

Para iniciar as instruções de navegação.:

- ▶ Toque em .

O sistema calcula o percurso até ao destino selecionado.



Nota:

Quando uma sessão de navegação já está ativa, pode selecionar

- ▶ se o destino atual ou, quando aplicável, o destino intermédio atual deve ser substituído pelo novo destino (ver secção “Alterar o destino durante uma navegação ativa” (página 55))
- ou
- ▶ se o novo destino deve ser adicionado ao percurso atual como destino intermédio (ver a secção “Introduzir um destino intermédio” (página 55)).

10.2.3 Selecionar um ponto de interesse

Métodos para selecionar um ponto de interesse

Existem dois métodos para selecionar um ponto de interesse:

- ▶ Método 1: Pode selecionar um ponto de interesse situado numa determinada cidade ou determinado código postal.
- ▶ Método 2: Pode procurar um ponto de interesse situado nas proximidades da sua posição atual.



Notas:

- ▶ Pode utilizar ambos os métodos para procurar um ponto de interesse guardado nos dados do mapa ou nos seus próprios pontos de interesse.
- ▶ Para mais informações, consulte os próprios pontos de interesse na secção “Os seus próprios pontos de interesse” (página 68).

Siga os passos do método pretendido conforme descrito abaixo e continue com a secção “Selecionar um ponto de interesse e iniciar as instruções de navegação” (página 51).

- ▶ Método 1: Ponto de interesse numa cidade ou num código postal:
 - ▶ No menu *Destinations* (destinos), toque no separador *New* (novo).
 - ▶ Toque em **POI search** (busca de pontos de interesse) ou **MyPOI search** (busca dos meus pontos de interesse).
- É exibido o menu *Address input* (introdução de morada).

- ▶ Introduza o país e a cidade ou o código postal do ponto de interesse conforme descrito na secção “Introduzir uma morada” (página 50).
- ▶ Toque em **POI search** (busca de pontos de interesse).

São exibidas as categorias disponíveis para o ponto de interesse.

- ▶ Método 2: Pontos de interesse nas proximidades:
 - ▶ No menu *Destinations* (destinos), toque no separador *New* (novo).
 - ▶ Toque em **POIs nearby** (pontos de interesse próximos) ou **MyPOIs nearby** (os meus pontos de interesse próximos).

São exibidas as categorias disponíveis para o ponto de interesse.



Nota:

São exibidos até 100 pontos de interesse num raio de 150 km da sua posição atual.

Selecionar um ponto de interesse e iniciar as instruções de navegação

Os pontos de interesse disponíveis estão divididos por categorias, tais como *Emergency* (emergência) e *Automotive* (automóvel).

- ▶ Toque na categoria pretendida.

Ou:

Para exibir os pontos de interesse disponíveis:

- ▶ Toque em **All POIs** (todos os pontos de interesse)



Notas:

- ▶ Uma categoria contém mais subcategorias. Por exemplo, a categoria *Automotive* (automóvel) está dividida pelas subcategorias *Petrol station* (posto de abastecimento) e *Garage* (oficina). Percorra a respetiva subcategoria até o ponto de interesse surgir no ecrã.
- ▶ Também pode utilizar uma palavra-chave para procurar um ou vários pontos de interesse.

Para tal:

- ▶ toque em **Search** (pesquisa)
- ▶ introduza a palavra-chave pretendida.
- ▶ confirme tocando em OK.

▶ Toque no ponto de interesse pretendido. São exibidos os detalhes do Point of interest (ponto de interesse) e o mapa dos arredores (ver a secção “Visualização dos detalhes do local” (página 53)).

- ▶ Toque em .

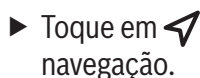
A *Vehicle information* (informação de veículo) é exibida.



Nota:

Se desejar alterar os ajustes do veículo,

- ▶ toque em (ver a secção “Definições do veículo” (página 67)).



- ▶ Toque em para iniciar as instruções de navegação.

O sistema calcula o percurso até ao destino selecionado.



Nota:

Quando uma sessão de navegação já está ativa, pode selecionar

- ▶ se o destino atual ou, quando aplicável, o destino intermédio atual deve ser substituído pelo novo destino (ver secção “Alterar o destino durante uma navegação ativa” (página 55))

ou

- ▶ se o novo destino deve ser adicionado ao percurso atual como destino intermédio (ver a secção “Introduzir um destino intermédio” (página 55)).

10.2.4 Introduzir coordenadas

- ▶ No menu *Destinations* (destinos), toque no separador *New* (novo), quando necessário.
- ▶ Toque em **Geo coordinates** (coordenadas geográficas).

É exibido o menu *Enter geo coordinates* (introduzir coordenadas geográficas).

- ▶ Introduza as coordenadas.



Notas:

Para introduzir os valores das coordenadas,

- ▶ toque primeiro no respetivo campo.
- ▶ Depois introduza o valor tocando no respetivo dígito no teclado numérico.
- ▶ Toque em **Change** (alterar) para mudar para o formato das coordenadas geográficas.

Se desejar introduzir as coordenadas dos hemisférios sul e oeste,

- ▶ toque em **South** (sul) ou **West** (oeste).
- ▶ Se tiver introduzido um dígito errado, pode apagá-lo tocando em .

- ▶ Toque em .

São exibidos os detalhes do local e o mapa dos arredores (ver a secção “Visualização dos detalhes do local” (página 53)).


- ▶ Toque em .

A *Vehicle information* (informação de veículo) é exibida.



Nota:

- Se desejar alterar os ajustes do veículo,
- ▶ toque em (ver a secção “Definições do veículo” (página 67)).

- ▶ Toque em  para iniciar as instruções de navegação.


O sistema calcula o percurso até ao destino selecionado.

10.2.5 Selecionar um destino no mapa

- ▶ No menu *Destinations* (destinos), toque no separador *New* (novo), quando necessário.
- ▶ Toque em **By map** (pelo mapa).

A informação do veículo é exibida.

- ▶ Se necessário, mova o mapa até o destino pretendido ficar posicionado debaixo do cursor-alvo.

- ▶ Toque em .

É exibida a visualização dos detalhes do local selecionado (ver a secção “Visualização dos detalhes do local” (página 53)).


- ▶ Toque em .

A *Vehicle information* (informação de veículo) é exibida.



Nota:

Se desejar alterar os ajustes do veículo,

- ▶ toque em  (ver a secção “Definições do veículo” (página 67)).

- ▶ Tap  to start route guidance.

10.2.6 Selecionar um destino anterior ou um destino guardado como favorito

- ▶ No menu *Destinations* (destinos), toque no separador *Previous* (últimos) ou *Favourites* (favoritos).

Os destinos disponíveis são exibidos.




Notas:

- ▶ No separador *Favourites* (favoritos), encontrará a morada de casa na linha superior da lista. Para especificar e guardar a morada de casa, leia a secção “Guardar a morada de casa” (página 55).
- ▶ Adicionalmente à morada de casa, pode guardar até 30 favoritos através da (visualização dos detalhes do local (ver a secção “Visualização dos detalhes do local” (página 53)).

- ▶ Toque no destino pretendido.

São exibidos os detalhes do local e o mapa dos arredores (ver a secção (see the section entitled “Visualização dos detalhes do local” (página 53)).


- ▶ Toque em .


A *Vehicle information* (informação de veículo) é exibida.



Nota:

Se desejar alterar os ajustes do veículo,

- ▶ toque em  (ver a secção “Definições do veículo” (página 67)).

- ▶ Toque em  para iniciar as instruções de navegação.

O sistema calcula o percurso até ao destino selecionado.



Nota:

Quando uma sessão de navegação já está ativa, pode selecionar

- ▶ se o destino atual ou, quando aplicável, o destino intermédio atual deve ser substituído pelo novo destino (ver secção “Alterar o destino durante uma navegação ativa” (página 55))

ou

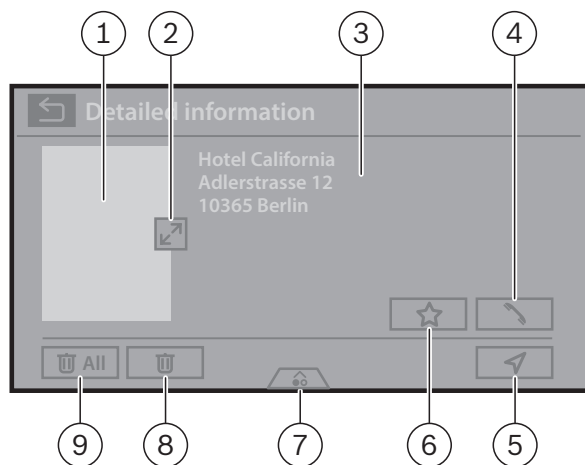
- ▶ se o novo destino deve ser adicionado ao percurso atual como destino intermédio (ver a secção “Introduzir um destino intermédio” (página 55)).

10.3 Visualização dos detalhes do local

Para os seguintes lugares ou destinos, é possível exibir informações adicionais:

- ▶ Pontos de interesse
- ▶ Últimos destinos
- ▶ Favoritos
- ▶ Novos destinos

10.3.1 Áreas de visualização dos detalhes do local



A janela de informações adicionais oferece as seguintes informações e funções:

- (1) Mapa dos arredores do local
- (2) Botão : Abrir a visão do mapa inteiro
- (3) Informação sobre a morada
- (4) Botão : Ativar o número guardado (apenas disponível se o telemóvel estiver ligado e um número tiver sido armazenado)
- (5) Botão : Iniciar as instruções de navegação (apenas quando as instruções de navegação não estão ativas)
- (6) Botão : Guardar como favorito (até 30 favoritos possíveis)
Se o local já for um favorito:
 Botão: Editar o nome do favorito
- (7) Separador do menu inferior

- (8) Botão : Apagar o local (apenas para últimos destinos, favoritos ou destinos intermédios; apenas quando as instruções de navegação não estão ativas)
- (9) Botão All (todos): Apagar todos os locais na lista (para últimos destinos, favoritos ou destinos intermédios; apenas quando as instruções de navegação não estão ativas)

10.3.2 Opções na visualização dos detalhes do local

Além disso, são disponibilizadas as seguintes opções (dependendo do tipo de local exibido): Poderá guardar um local nos seus favoritos. Para tal:

- toque em (6).

A seguir, pode escolher entre as seguintes opções:

Para alterar o nome do novo favorito antes de o guardar:

- Toque em **Edit name** (editar nome).

Para guardar o novo favorito sem alterar o nome:

- Toque em **Save with displayed name** (guardar com nome exibido)

para guardar o favorito como morada da casa:

- Toque em **Save as home** (guardar como morada de casa) (ver a secção “Guardar a morada de casa” (página 55)).



Notas:

- Se pretender alterar o nome do destino, introduza um nome utilizando o teclado. Quando necessário, toque em **#+=/ÆØÜ** para exibir os caracteres especiais no teclado. Toque em **OK** para guardar o destino sob o nome introduzido.
- Se desejar guardar o nome como morada de casa e já tiver sido memorizada uma morada para a casa, será solicitado a confirmar a substituição da morada existente.
- Se o número máximo de favoritos já tiver sido guardado, surge uma mensagem correspondente e será possível substituir um favorito existente.

Se o local já existir como favorito, poderá alterar o nome desse favorito. Para tal:

- toque em (6).

- confirme tocando em **OK**.

ffÉ também armazenado um número de telefone para alguns locais.

Para ligar para esse número.:

- Toque em (4).



Nota:

Para utilizar esta função, é necessário ligar um telemóvel ao aparelho.

Para apagar o local exibido na lista de últimos destinos, nos seus favoritos ou na lista de destinos intermédios:

- ▶ toque em  (8).
- ▶ confirme tocando em .

Para apagar todos os últimos destinos, favoritos ou destinos intermédios e o destino final da sessão de navegação ativa:


- ▶ toque em  All (todos, 9)
- ▶ confirme tocando em .



Notas:

- ▶ Se apagar um destino intermédio, o percurso é novamente calculado e exibido na visão do mapa.
- ▶ Se apagar todos os destinos intermédios e o destino final, a sessão de navegação ativa é interrompida.

Para iniciar as instruções de navegação na visualização dos detalhes:

- ▶ toque em  (5).

10.4 Guardar a morada de casa

É possível memorizar uma morada de casa. Esta morada surge no topo da lista dos seus favoritos (ver a secção “Selecionar um destino anterior ou um destino guardado como favorito” (página 53)).



Nota:

Quando uma morada de casa já tiver sido guardada, esta será substituída/sobrescrita por uma nova morada depois de confirmar.

- ▶ No menu *Destinations* (destinos), toque no separador *Favorites* (favoritos).
 - ▶ Toque em **Home** (casa).
- para guardar a posição atual como morada de casa:
- ▶ Toque em **Current position** (posição atual).

Ou:

para definir uma morada:

- ▶ Toque em **Enter address** (introduzir morada).
- ▶ Introduza a morada conforme mostrado na secção “Introduzir uma morada” (página 50).

Depois de definir a morada,

para aplicar a morada como morada de casa:

- ▶ toque em **Set as home** (utilizar como morada de casa)

10.5 Introduzir um destino intermédio


Uma vez iniciada uma navegação, poderá introduzir até nove destinos adicionais como destinos intermédios.



Nota:

A ordem pela qual introduz os destinos intermédios adicionais não pode ser alterada posteriormente. Cada destino intermédio que adiciona será colocado no percurso antes do destino. O último destino intermédio que adiciona será, portanto, o último destino intermédio no seu percurso.

- ▶ Introduza a morada conforme descrito na secção “Introduzir um destino” (página 49).

Quando tocar em , a mensagem *Route guidance is active* (as instruções de navegação estão ativas) é exibida.


- ▶ Toque em **Add as waypoint** (adicionar como destino adicional).

O destino é incluído no percurso como destino intermédio. O sistema calcula o percurso até ao destino intermédio selecionado.

10.6 Alterar o destino durante uma navegação ativa

Poderá alterar o destino ou o destino intermédio enquanto as instruções de navegação estão ativas:

- ▶ Introduza a morada conforme descrito na secção “Introduzir um destino” (página 49).

Quando tocar em , a mensagem *Route guidance is active* (as instruções de navegação estão ativas) é exibida.

- ▶ Toque em **Replace destination** (substituir destino) ou **Add as waypoint** (adicionar como destino intermédio).

O sistema calcula o percurso até ao novo destino.



Nota:

No caso de “Replace destination” (Substituir destino), perder-se-ão todos os destinos intermédios.

10.7 Visualização do mapa e opções do mapa

10.7.1 Abrir a visão do mapa

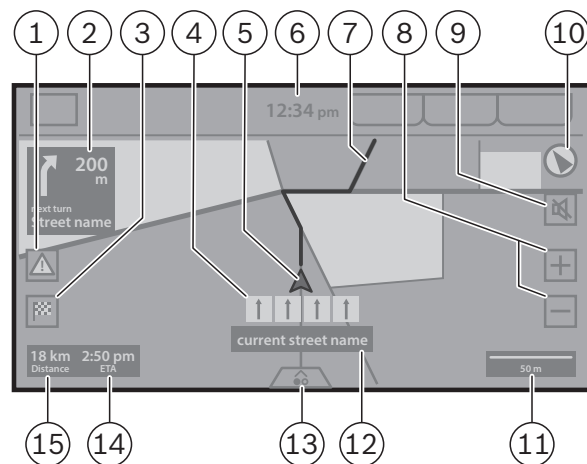
- ▶ Toque na área principal do painel *Navigation* (navegação) no menu inicial.

ou:

- ▶ Toque em  no menu Destinations (destinos).

10.7.2 Visualização do mapa durante uma sessão de navegação

Uma sessão de navegação ativa é exibida na visão do mapa. As recomendações do sentido a seguir são dadas de forma visual (ver abaixo) ou por informações faladas.



- (1) Exibir mensagens TMC disponíveis (apenas visível se forem recebidas mensagens TMC)

- (2) Distância até à próxima manobra Recomendadas visuais do sentido a seguir (as manobras de condução são exibidas simbolicamente ao se aproximar.)
Nome da próxima estrada/rua (apenas ao aproximar-se da estrada/rua)
- (3) Mudar entre a visão geral do percurso e o mapa dos arredores do veículo
- (4) Indicador de faixa de rodagem
- (5) Posição do veículo
- (6) Hora
- (7) Percurso atual
- (8) Aumentar a escala do mapa
- (9) Ligar/desligar o volume das informações de trânsito (apenas ao aproximar-se (premir (11) ou (2))
- (10) Bússola
- (11) Escala atual do mapa
- (12) Nome da estrada/rua atual
- (13) Separador do menu inferior
- (14) Hora estimada da chegada ou tempo restante estimado da viagem
- (15) Distância a percorrer até ao destino


10.7.3 Repetir uma instrução atual da navegação

Durante uma sessão de navegação ativa:

- ▶ Toque no símbolo de manobras na visão do mapa (2).


10.7.4 Alterar a escala do mapa

Para aumentar ou diminuir a escala do mapa na visão do mapa:

- ▶ toque em  (8).



Notas:

Após aproximadamente 10 segundos, os botões  são escondidos.

Para voltar a mostrá-los,

- ▶ toque num dos outros símbolos (p. ex., distância até à próxima manobra (2) ou (11)).

Se o zoom automático estiver ativado (ver a secção “Mais opções de ajuste do mapa” (página 60)): Se alterar manualmente a escala do mapa, a função do zoom automática é suspensa por 30 segundos.

10.7.5 Alterar o modo de visão do mapa

Poderá seleccionar se

- ▶ o mapa é orientado para o sentido norte (neste caso, o sentido norte aparece sempre no topo da visão do mapa),
- ▶ o mapa é orientado para o sentido de marcha (neste caso, a área situada adiante do veículo surge sempre no topo da visão do mapa),

e se

- ▶ é exibido o mapa 2D ou
- ▶ é exibido o mapa 3D.

**Nota:**

opção de visualização de mapa 3D inacessível quando a navegação é apresentada em “Glasses CM-G”/a função “Map out” (Mapa de navegação) está ativa.

Para mudar entre estes modos:

- Mapa 3D orientado para o sentido de marcha
- Mapa 2D alinhado para o sentido norte
- Mapa 2D orientado para o sentido de marcha

► Na visão do mapa, toque na bússola (11).

**Notas:**

- A orientação do mapa também pode ser alterada nos ajustes do mapa (ver a secção “Mais opções de ajuste do mapa” (página 60)).
- O mapa 3D também pode ser ativado nos ajustes do mapa (ver a secção “Map settings (ajustes do mapa)” (página 60)).

10.7.6 Exibir as mensagens TMC

► Na visão do mapa, toque no símbolo de TMC (1). É exibida uma lista com as mensagens TMC atuais.

**Nota:**

Enquanto uma sessão de navegação está ativa, pode escolher entre três opções:

Para exibir as mensagens referentes ao percurso atual:

► Toque em **On route** (ao longo do percurso).

Para exibir todas as mensagens atuais.:

► Toque em **All** (todos).

para exibir os detalhes dessa mensagem:

► Toque numa mensagem

10.7.7 Alterar a secção visualizada do mapa

Durante uma sessão de navegação ativa, poderá selecionar se

- o mapa deve mostrar o percurso completo ou se
- o mapa deve mostrar os arredores da posição do veículo.

Para mudar entre estes modos:

► Na visão do mapa, toque na bússola (3).

10.7.8 Exibir detalhes de um local no mapa

- Toque no local no mapa.
- Toque em **Details** (detalhes).

É exibida a visualização dos detalhes do local (ver a secção “Visualização dos detalhes do local” (página 53)).

10.7.9 Selecionar um ponto de interesse no mapa

É possível selecionar o ponto de interesse no mapa ou procurar pontos de interesse nas proximidades de um local exibido no mapa. Os detalhes do ponto de interesse tornam-se visíveis e podem ser definidos como destino, quando desejado.

Para ver os detalhes de um determinado ponto de interesse:

► Se necessário, mova o mapa até que o ponto de interesse pretendido esteja posicionado sob o cursor alvo (ver a secção “Selecionar um destino no mapa” (página 53)).

► Toque em .

É exibida a visualização dos detalhes do local (ver a secção “Visualização dos detalhes do local” (página 53)).

**Nota:**

Se tocar prolongadamente num ponto do mapa com vários símbolos sobrepostos, é exibida uma lista com os pontos de interesse correspondentes.

► Selecione o ponto de interesse desejado na lista.

Para procurar os pontos próximos de um local no mapa:

► toque no local no mapa.

► Toque em **POIs nearby** (Pontos de interesse nas proximidades).

São exibidas as categorias disponíveis para o ponto de interesse.

► Continue com a secção “Selecionar um ponto de interesse e iniciar as instruções de navegação” (página 51).

10.8 Ajustes das instruções de navegação no menu *Route* (percurso)

10.8.1 Abrir o menu *Route* (percurso)



Nota:

O menu *Route* (percurso) só está disponível quando uma sessão de navegação está ativa.

- ▶ Toque na barra de títulos do painel *Navigation* (navegação) no menu inicial.

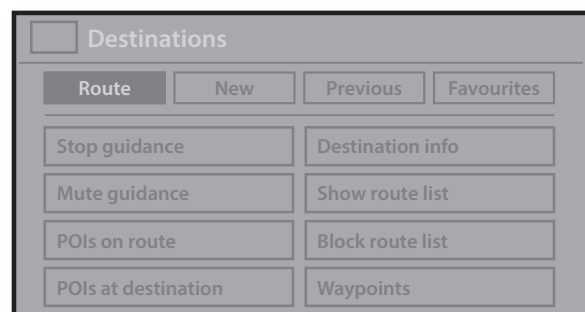
ou:

- ▶ Toque em ↩ na visão do mapa.

ou:

- ▶ Toque no separador *Route* (percurso) no menu *Destinations* (destinos).

É exibido o menu *Route* (percurso):



Para os ajustes e as opções disponíveis, leia as secções seguintes.



Nota:

Para voltar à visão do mapa:

- ▶ No menu *Destinations* (destinos), toque em ↩.

10.8.2 Parar as instruções de navegação

- ▶ No menu *Route* (percurso), toque em **Stop guidance** (parar navegação).

A sessão de navegação atualmente ativa é interrompida.

10.8.3 Desligar o som das instruções de voz da navegação

Para ativar e desativar o som, respetivamente:

- ▶ No menu *Route* (percurso), toque em **Mute guidance** (som da navegação desligado) ou **Unmute guidance** (som da navegação ligado)

10.8.4 Procurar um ponto de interesse ao longo do percurso ou nas proximidades do destino

Durante uma sessão de navegação ativa, pode seleccionar um ponto de interesse ao longo do seu percurso ou nas proximidades do destino e utilizar este como destino.



Nota:

Se o percurso atual levar diretamente ao destino final, poderá adicionar um novo ponto de interesse como destino intermédio ou substituir o destino final pelo novo ponto de interesse.

Se o percurso atual conduzir ao destino final, passando por um destino intermédio, poderá substituir o destino intermédio ou o destino final pelo novo ponto de interesse.

- ▶ No menu *Route* (percurso), toque em **POIs at destination** (pontos de interesse no destino) ou **POIs on route** (pontos de interesse ao longo do percurso).

São exibidas as categorias disponíveis para o ponto de interesse. Continue com a secção “Selecionar um ponto de interesse e iniciar as instruções de navegação” (página 51).

10.8.5 Exibir as informações sobre o destino

- ▶ No menu *Route* (percurso), toque em **Ddestination info** (informação sobre percurso).

O seu destino atual é exibido na visão dos detalhes (ver a secção “Visualização dos detalhes do local” (página 53)).

para voltar ao menu *Destinations* (destinos):

- ▶ Toque em ↩.

**Nota:**

Pode bloquear uma secção do percurso tocando duas vezes na respetiva entrada na lista do percurso (ver também a secção seguinte).

10.8.6 Bloquear trechos do percurso

É possível bloquear trechos situados ao longo do seu percurso e excluí-los do percurso. O sistema procede automaticamente ao cálculo de um novo percurso adequado.

Selecionar trechos a serem bloqueados

- ▶ No menu *Route* (percurso), toque em **Block route list** (bloquear lista do percurso).

Os trechos situados adiante do seu percurso são exibidos.

**Nota:**

Poderá bloquear um trecho individual ou vários trechos sucessivos do percurso.

- ▶ Toque no trecho pretendido.

Ou:

Se desejar bloquear vários trechos:

- ▶ Toque no primeiro trecho a bloquear.
- ▶ Toque no último trecho a bloquear.

Todos os trechos situados entre os dois trechos selecionados são bloqueados.

- ▶ Toque em **Recalculate route** (calcular novo percurso).

O percurso é novamente calculado e exibido na visão do mapa.

**Nota:**

Para cancelar a operação:

- ▶ Toque em ↶.
- voltar ao menu *Destinations* (destinos).

Desbloquear trechos de um percurso

Os trechos anteriormente bloqueados num percurso podem ser desbloqueados novamente.

- ▶ No menu *Route* (percurso), toque em **Unblock route list** (desbloquear lista do percurso).

O percurso é novamente calculado e exibido na visão do mapa.

10.8.7 Exibir a lista de destinos intermédios

- ▶ No menu *Route* (percurso), toque em **Waypoints** (destinos intermédios).

Os destinos intermédios e os destinos da sessão de navegação ativa são exibidos.

para exibir mais informações sobre o respetivo destino intermédio/destino:

- ▶ Toque num item (ver a secção “Visualização dos detalhes do local” (página 53)).

10.9 Definir os ajustes do mapa

Pode utilizar os ajustes do mapa para definir as opções de visualização do mapa.

10.9.1 Abrir os ajustes do mapa

Para adaptar os ajustes do sistema:

- ▶ no modo de navegação, toque no separador na margem inferior do ecrã.
- ▶ Toque no botão ⚙.

Os ajustes de navegação são exibidos.

- ▶ Toque em **Map settings** (ajustes do mapa).

**Notas:**

Para percorrer os ajustes disponíveis:

- ▶ Toque na área da lista e deslize para cima ou para baixo.
- para voltar a um nível superior do menu ou abandonar o menu:
- ▶ Toque em ↶.

10.9.2 Map settings (ajustes do mapa)

1º nível do menu	2º nível do menu	3º nível do menu	Função
Map settings (ajustes do mapa)	Map view (visão do mapa)	2D map (mapa 2D)	<p>Pode mudar entre a visão normal em 2D de cima e a visão em 3D (visão de perspetiva). Além disso, pode escolher o modo de ecrã dividido para ambos os modos de visualização. No modo do ecrã dividido, a informação sobre a próxima manobra a realizar é realçada ao lado esquerdo do ecrã.</p> <p>► Toque na opção pretendida.</p>
		Split 2D map (mapa dividido em 2D)	
		3D map (mapa 3D)	
		Split 3D map (mapa dividido em 3D)	
	Guidance view (visão da navegação)	Full map (mapa inteiro)	► Toque na opção pretendida.
		Junction (cruzamento)	
	Show POIs on map (mostrar pontos de interesse no mapa)	Accommodation (alojamento)	<p>Selecione as categorias de pontos de interesse a serem exibidos no mapa.</p> <p>► Toque na opção pretendida para a ativar ou desativar.</p>
		:	
	More options (mais opções)	Transport (transporte)	Ver a próxima secção.


10.9.3 Mais opções de ajuste do mapa

3º nível do menu	4º nível do menu	5º nível do menu	Função
Map orientation (orientação do mapa)	North up (sentido para norte)		<p>Definir a orientação do mapa.</p> <p>► Toque na opção pretendida.</p>
	Heading up (sentido de marcha)		
Left split map settings (ajustes do mapa dividido esquerdo)	Map orientation (orientação do mapa)	North up (sentido para norte)	<p>Definir a orientação do mapa para mapa esquerdo (quando <i>Split 2D map</i> (mapa dividido em 2D) ou <i>Split 3D map</i> (mapa dividido em 3D) está selecionado como visão do mapa).</p> <p>► Toque na opção pretendida.</p>
		Heading up (sentido de marcha)	
	Map scale (escala do mapa)		Ver a secção seguinte “Definir a escala do mapa”.
	Long range (longa distância)		► Toque na opção para a ativar ou desativar.

3º nível do menu	4º nível do menu	5º nível do menu	Função
Map text size (tamanho do texto do mapa)	Small (pequeno)		Definir o tamanho do texto do mapa. ► Toque na opção pretendida.
	Medium (médio)		
	Large (grande)		
Map colour (cor do mapa)	Standard (padrão)		Definir a cor do mapa. ► Toque na opção pretendida.
	Emphasis on roads (ênfase em estradas)		
	Emphasis on text (ênfase no texto)		
	Emphasis on traffic jams (ênfase em engarrafamentos)		
Select text to display on map (selecione o texto a exibir no mapa)	Place names (nomes de localidades)		Selecione a informação em texto a ser exibida no mapa. ► Toque na opção pretendida para a ativar ou desativar.
	Facility names (nomes de estabelecimentos)		
	Road names (nomes de ruas)		
Map scrolling information (informação ao percorrer o mapa)	Favourites icons (ícones favoritos)		Selecione a informação a ser exibida para a localidade marcada com o retículo no mapa. ► Toque na opção pretendida para a ativar ou desativar.
	Traffic icons (símbolos de trânsito)		
	Destination/waypoint icons (símbolos de destino/destinos intermédios)		
	Latitude/longitude info (informação sobre latitude/longitude)		

3rd menu level	4th menu level	5th menu level	Function
Tracking dots (pontos de rastreamento)	Show tracking dots on map (mostrar pontos de rastreamento no mapa)		► Toque na opção para a ativar ou desativar.
	Distance between tracking dots (distância entre os pontos de rastreamento)	50 m : 400 m	Defina a distância entre os pontos de rastreamento. ► Toque na opção pretendida.
	Delete tracking dots (apagar pontos de rastreamento)		Toque na opção para a apagar os pontos de rastreamento até à localidade atual (toque em Yes (Sim) para confirmar ou No (Não) para cancelar).
Long range (longa distância)			► Toque na opção para a ativar ou desativar.
Auto zoom (zoom automático)			► Toque na opção para a ativar ou desativar.

Definir a escala do mapa


- Toque em **Map settings** (ajustes do mapa) nos ajustes da navegação.
 - Toque em **More options** (mais opções).
 - Toque em **Left split map settings** (ajustes do mapa dividido esquerdo).
 - Toque em **Map scale** (escala do mapa).
- É exibida a visão do mapa com a escala atual.
- Toque na indicação da escala do mapa.
 - Toque em **—** ou **+** para ajustar a escala do mapa.
 - Toque em  para voltar ao menu.

10.10 Definir os ajustes de navegação e de segurança

Com os ajustes da navegação pode definir as opções para as instruções de navegação.

10.10.1 Abrir os ajustes da navegação

Para adaptar os ajustes do sistema:

- no modo de navegação, toque no separador na margem inferior do ecrã.
- Toque no botão .

Os ajustes de navegação são exibidos.

- Toque em **Guidance and safety settings** (ajustes de navegação e de segurança).

10.10.2 Ajustes de navegação e de segurança

1º nível do menu	2º nível do menu	3º nível do menu	Função
Guidance and safety settings (ajustes de navegação e de segurança)	Guidance volume (volume das instruções de navegação)		► Toque em — ou + para reduzir ou aumentar o valor.
	Guidance voice (voz da navegação)		► Toque na opção pretendida para a ativar ou desativar.
	Traffic announcement (informações de trânsito)		
	Border crossing (passagem fronteiriça)		
	Traffic sign (sinal de trânsito)		

10.11 Definir as preferências de percurso personalizadas

Pode utilizar preferências personalizadas para definir as exigências do percurso escolhido pelo sistema. O sistema toma em consideração essas exigências ao calcular o percurso.



Nota:

Em certos casos, pode acontecer que o sistema de navegação, para alcançar o destino, tenha que utilizar um tipo de estrada ou transporte marcado para ser evitado.

10.11.1 Abrir os ajustes das preferências de percurso

Para adaptar as preferências de percurso,

- no modo de navegação, toque no separador na margem inferior do ecrã.
- Toque no botão

Os ajustes de navegação são exibidos.

- Toque em **Route preferences** (preferências de percurso).



Notas:

- Para percorrer os ajustes disponíveis:
- Toque na área da lista e deslize para cima ou para baixo.
- para voltar a um nível superior do menu ou abandonar o menu:
- Toque em

10.12 Ajustes das preferências de percurso

1º nível do menu	2º nível do menu	3º nível do menu	Função
Route preferences (preferências de percurso)	Route criteria (critérios do percurso)	Shortest (mais curto)	Define o tipo de percurso a utilizar para o cálculo das instruções de navegação. ► Toque na opção pretendida.
		Fastest (mais rápido)	
		Optimised (otimizado)	
	Route options (opções do percurso)	Use time restricted roads (usar estradas de acesso temporariamente restrito)	► Toque na opção e selecione a definição pretendida: Always (sempre)/ When open (quando livre)/ Never (nunca)
		Use roads that have seasonal restrictions (usar estradas de acesso sazonalmente restrito)	
		Use traffic information (usar informações de trânsito)	► Toque na opção e selecione a definição pretendida: Always (sempre)/ Prompt (perguntar)/ Never (nunca)
		Use toll roads (usar rodovias com portagens)	
		Minimise motorways (minimizar autoestradas)	► Toque na opção pretendida para a ativar ou desativar.
		Minimise ferries (minimizar ferries)	
		Minimise train transport (minimizar transporte em comboio)	
		Minimise subscription roads (minimizar rodovias subscritas)	
		Minimise unverified roads (minimizar rodovias não verificadas)	


1º nível do menu	2º nível do menu	3º nível do menu	Função
		Minimise unpaved roads (minimizar vias não pavimentadas)	
		Minimise HOV lanes (evitar faixas de carpooling)	
		Avoid border crossing (evitar passagens fronteiriças)	
		Avoid U-turns (evitar viragens em U)	
		Avoid tunnels (evitar túneis)	
	Route type (tipo de percurso)	Single (única)	Selecione se o cálculo das instruções de navegação devem calcular um único percurso ou vários percursos alternativos. ► Toque na opção pretendida.
		Multiple (vários)	
	Estimated time (duração estimada)	Destination (destino)	Selecione se o tempo exibido deve ser aplicado ao destino final ou ao próximo destino intermédio. ► Toque na opção pretendida.
		Waypoint (destino intermédio)	
	Time shown on map (hora mostrada no mapa)	ETA (chegada)	Selecione a hora que deve ser exibida no mapa: ETA (hora estimada da chegada) ou a duração até se alcançar o destino. ► Toque na opção pretendida.
		Duration (duração)	

10.13 Ajustes das informações de trânsito

Com os ajustes das informações de trânsito pode definir como pretende usar e exibir as informações de trânsito.

10.13.1 Abrir o meu *Traffic information settings* (ajustes das informações de trânsito)

Para adaptar os ajustes das informações de trânsito:

- ▶ No modo de navegação, toque no separador na margem inferior do ecrã.
- ▶ Toque no botão .


Os ajustes de navegação são exibidos.

- ▶ Toque em **Traffic information settings** (ajustes das informações de trânsito).



Notas:

Para percorrer os ajustes disponíveis:

- ▶ Toque na área da lista e deslize para cima ou para baixo.
para voltar a um nível superior do menu ou abandonar o menu:
- ▶ Toque em .

10.13.2 Traffic information settings


1º nível do menu	2º nível do menu	3º nível do menu	Função
Traffic information settings (ajustes das informações de trânsito)	Premium Traffic	Enable premium traffic (ativar Premium Traffic)	Nota: o Premium Traffic requer um telemóvel com Bluetooth ligado e um ponto de acesso pessoal ativado no telemóvel. ▶ Toque na opção pretendida para a ativar ou desativar.
		Update for each route (atualizar para cada percurso)	
		Update frequency (frequência de atualização)	▶ Toque na opção e selecione a definição pretendida (<i>Do not update</i> (não atualizar)/ <i>Once every 2</i> (uma vez todos)/5/30/60 min.).
	Filter Traffic icons (filtrar símbolos de trânsito)	All traffic information (todas as informações de trânsito)	Selecione as categorias de símbolos a exibir no mapa. ▶ Toque na opção pretendida para a ativar ou desativar.
		Traffic jam (engarrafamento)	
		:	
		Narrow lanes (vias estreitas)	
		All other events (todos os outros eventos)	

10.14 Definir os parâmetros do veículo

Pode definir os parâmetros básicos do veículo para que o cálculo do percurso considere propriedades de veículos e ignore rodovias inadequadas ou perigosas.

10.14.1 Abrir o menu dos parâmetros do veículo

Para adaptar os parâmetros do veículo:

- ▶ No modo de navegação, toque no separador na margem inferior do ecrã.
- ▶ Toque no botão .

Os ajustes de navegação são exibidos.

- ▶ Toque em **Vehicle parameters** (parâmetros do veículo).



Notas:



Para percorrer os ajustes disponíveis:

- ▶ Toque na área da lista e deslize para cima ou para baixo.


Para voltar a um nível superior do menu ou abandonar o menu.

- ▶ Toque em .

10.14.2 Definições do veículo


1º nível do menu	2º nível do menu	3º nível do menu	Função
Vehicle settings (definições do veículo)	Profile (perfil)	Default (ajustes de fábrica)	Selecione um perfil de veículo. ▶ Toque na opção pretendida.
		Profile 1 (perfil 1)	Nota: Pode alterar os parâmetros do perfil 1.
	Height (altura)		Quando o perfil 1 está selecionado, defina os parâmetros, quando necessário: ▶ Toque em  ou  para reduzir ou aumentar o valor.
	Length (comprimento)		
	Width (largura)		
	Total weight (peso total)		
	Load per axle (carga por eixo)		
	Maximum speed (velocidade máxima)		

10.15 Exibir a informação sobre a posição atual

- ▶ No modo de navegação, toque no separador na margem inferior do ecrã.
 - ▶ Toque no botão .
- Os ajustes de navegação são exibidos.
- ▶ Toque em **Position and GPS info** (informações sobre posição e GPS).

São exibidos o mapa dos arredores da sua posição e as seguintes informações:

- ▶ Estrada atual
- ▶ Cidade atual
- ▶ Longitude
- ▶ Latitude
- ▶ Altitude
- ▶ Informação GPS

- ▶ Toque uma vez em  para voltar ao menu e mais uma vez para sair do menu.

10.16 Os seus próprios pontos de interesse

Adicionalmente aos pontos de interesse armazenados nos dados de navegação, poderá guardar os seus próprios pontos de interesse e avisos de pontos de interesse no aparelho.

Os avisos de pontos de interesse indicam, por exemplo, um local com curvas apertadas.



Aviso de segurança

Os avisos de ponto de interesse gravados no aparelho podem estar incompletos ou desatualizados. Por isso, respeite sempre a situação atual da estrada e os regulamentos para circulação rodoviária em vigor.

10.16.1 Formato de dados

O ficheiro que contém os seus próprios pontos de interesse tem de ser compatível com o padrão WGS84.

O formato de ficheiro exigido é ".csv".

Cada linha do ficheiro pode descrever um ponto de interesse com as seguintes informações:

- ▶ Longitude
- ▶ Latitude
- ▶ Nome
- ▶ Morada (opcional)
- ▶ Número de telefone (opcional)

A linha do ficheiro pode ter o seguinte aspeto:
77.61,12.92,Park,Bangalore City,00917829



Notas:

- ▶ Cada elemento de informação é separado por vírgula numa linha do ficheiro. Por isso, assegure-se de que nenhum elemento de informação contém uma vírgula. Os valores decimais para coordenadas devem utilizar um ponto.

- ▶ As coordenadas dos hemisférios sul e oeste têm de ser definidas com valores negativos.

O nome do ficheiro ".csv" representa o nome da categoria do ponto de interesse. Ao criar um ficheiro ".csv", inclua apenas pontos de interesse que pertençam à mesma categoria e utilize o nome da categoria como nome de ficheiro.

É possível criar uma estrutura de diretórios com até quatro níveis adicionais de categorias e subcategorias. O nome do diretório será reconhecido como nome da categoria ou subcategoria correspondente.



Notas:

- ▶ O ficheiro ".csv" ou o diretório do nível superior que represente uma categoria superior tem de ser gravado no diretório-raiz da memória USB. Coloque este diretório no diretório-raiz da memória USB.
- ▶ Um ficheiro ".csv" que contém avisos de pontos de interesse tem de ser guardado dentro do diretório "myPOIs" ou debtri de um subdiretório.
- ▶ O nome deste ficheiro tem de começar com "myPOIWarnings_" e terminar com ".csv" (por exemplo: "myPOIWarnings_Curves.csv"). Caso contrário, as alertas não podem ser exibidas.

10.16.2 MyPOIs settings (definições dos meus pontos de interesse)

1º nível do menu	2º nível do menu	Função
MyPOIs (os meus pontos de interesse)	POI alert (Aviso de ponto de interesse)	Selecione se o sistema deve exibir um aviso ao aproximar-se da posição de aviso do ponto de interesse. ► Toque na opção para a ativar ou desativar.
	Download from USB flash drive (descarregar da memória USB)	Ver a próxima secção.
	Delete MyPOIs (apagar os meus pontos de interesse)	Apague os seus próprios pontos de interesse. ► Toque nesta opção e confirme tocando em ✓.

Importar pontos de interesse individuais da memória USB



Nota:

Se carregar um novo ficheiro, todos os pontos de interesse próprios que gravou no aparelho serão apagados.

- Ligue a memória USB que contém o ficheiro ao aparelho.
- Nos ajustes de navegação, toque em **MyPOIs** (os meus pontos de interesse).
- Toque em **Download from USB flash drive** (descarregar da memória USB).

O progresso e o fim da transferência são indicados.

- Confirme tocando em ✓.

10.17 Reiniciar os ajustes de navegação

Pode restaurar os ajustes de fábrica da navegação da seguinte forma:

- Ajustes do mapa
 - Ajustes das preferências de percurso
 - Ajustes de navegação e de segurança
 - Definições do veículo
 - Ajustes das informações de trânsito
- No modo de navegação, toque no separador na margem inferior do ecrã.
- Toque no botão ⚙.
- Os ajustes de navegação são exibidos.
- Toque em **Reset all navigation settings to default** (reiniciar todos os ajustes de fábrica da navegação).

11 Sistema de intercomunicação e telefone



Segurança na estrada

A utilização do dispositivo mãos-livres durante a condução pode ser perigosa, porque o distrai do trânsito durante a conversa ao telefone.



Nota importante:

Siga impreterivelmente os regulamentos nas áreas onde pode haver risco de interferências causadas pelo telemóvel ou o risco de situações perigosas.



Notas:

- ▶ Para emparelhar um telemóvel por Bluetooth, ver a secção “Ligar/ inserir aparelhos externos e equipamentos de armazenamento de dados” (página 24).
- ▶ O seu telemóvel pode não suportar todas as funções mãos-livres disponibilizadas pelo aparelho.

11.1 Fazer chamada através do sistema de intercomunicação

- ▶ No menu inicial, se necessário, toque no símbolo no painel *Phone* (telefone) para mudar para o painel *Intercom* (intercomunicação).
- ▶ Toque na área principal do painel *Intercom* (intercomunicação).

É exibido o menu do sistema de intercomunicação:

- ▶ Toque na ligação pretendida do sistema de intercomunicação.

O aparelho liga para o ligação.

11.2 Iniciar o modo de telefone



Nota:

Bluetooth tem de estar ligado para iniciar o modo de telefone (ver a secção “Outros ajustes do sistema” (página 21)).

- ▶ No menu inicial, se necessário, toque no símbolo do painel *Intercom* (intercomunicação) para mudar para o painel *Phone* (telefone).
 - ▶ Toque na área principal do painel *Phone* (telefone).
- É exibido o menu de telefone.

11.3 Mudar entre os modos de telefone e intercomunicação

Para mudar entre os modos de telefone e intercomunicação:

- ▶ toque no botão >.



Nota:

Se mais de um telemóvel estiver ligado ao aparelho, o toque no botão > muda entre os telefones ligados e o modo de intercomunicação.

11.4 O menu de telefone

Phone X >		
Calls	Contacts	Dial pad
Contact 017	2	12-06-2021
Contact 002	1	12-06-2021
Contact 005	1	11-06-2021
Contact 103	4	07-06-2021
Contact 001	1	29-05-2021






Notas:




- ▶ Se o telemóvel o suportar, a lista *Calls* (chamadas) mostra o número e o nome da pessoa que liga.

- ▶ Quando não está ligado um telemóvel, é exibido o menu *Select Bluetooth device* (selecionar aparelho Bluetooth). Para mais informação sobre o menu *Select Bluetooth device* (Selecionar aparelho Bluetooth), ver a secção “Abrir o menu Select Bluetooth device (selecionar aparelho de Bluetooth)” (página 26).

O estado do telefone é exibido em cima ao lado do nome do telemóvel ligado:

- ▶  : Receção (intensidade do sinal)
- ▶  : Roaming (quando se encontra numa área de roaming)
- ▶  : Estado da bateria

No separador *Calls* (chamadas) é exibida a lista de chamadas:

- ▶  : Chamadas recebidas
- ▶  : Chamadas feitas
- ▶  : Chamadas perdidas

É exibida a hora ou data de cada chamada. No caso de chamadas perdidas, o número de tentativas de ligação é exibido à frente da hora/data. Para mais informação sobre o menu *Calls* (chamadas), ver a secção “Abrir o menu Select Bluetooth device (selecionar aparelho de Bluetooth)” (página 26).

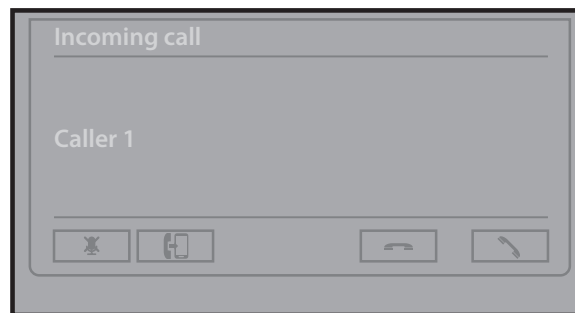
Mude para o separador *Contacts* (contactos) para ligar para o número de um contacto guar-

dado. Ver a secção “Ligar para um contacto a partir da lista telefónica” (página 72).

Mude para o separador *Dial pad* (teclas de marcação), para marcar o número. Ver a secção “Marcar um número” (página 71).

11.5 Atender/rejeitar uma chamada

Esta mensagem surge quando recebe uma chamada:



Atender uma chamada:


- ▶ Toque em .

Rejeitar uma chamada:

- ▶ Toque em .

11.6 Durante uma chamada ativa


Terminar a chamada:

- ▶ Toque em .

Desligar o som da chamada:

- ▶ Toque em .

Transferir a chamada para o telemóvel:

- ▶ Toque em .

11.7 Marcar um número




Nota:

Não pode marcar um número se

- ▶ o veículo exceder uma velocidade de 8 km/h.
- ▶ O microfone 1 (MIC 1) está ativo.

- ▶ No menu de telefone, toque no separador *Dial pad* (teclas de marcação), quando necessário.
- ▶ Introduza o número.

Para ligar o número introduzido:

- ▶ Toque em .


Para corrigir uma introdução incorreta:

- ▶ toque no número que pretende corrigir.

O cursor cor de laranja indica a posição atual no campo de introdução.



Notas:

- ▶ Ao marcar números, uma possível correspondência com a sua lista telefónica pode ser proposta automaticamente. Se a correspondência for o número pretendido, pode tocar diretamente em .
- ▶ todas as possíveis correspondências da sua lista telefónica são exibidas na lista à direita do teclado de marcação. Em vez de marcar o número completo, pode escolher o número desejado na lista tocando na entrada correspondente na lista.

11.8 Ligar para um contacto a partir da lista telefónica

- ▶ No menu de telefone, toque no separador *Contacts* (contactos), quando necessário.
- ▶ Toque no contacto pretendido.

Havendo vários números com a mesma prioridade para o contacto seleccionado, serão exibidos todos os números.

- ▶ Toque no número pretendido.

O aparelho liga para o número.

11.9 Abrir um registo da lista de chamadas

A lista de chamadas memoriza todos os números marcados e os números das chamadas recebidas.

**Nota:**

É possível memorizar até 60 registos na lista de chamadas.

- ▶ No menu de telefone, toque no separador *Calls* (chamadas), quando necessário.
- ▶ Toque no número pretendido.

O aparelho liga para o número.

11.9.1 Marcação por tons (DTMF)

Durante uma chamada ativa, pode gerar sinais sonoros DTMF:

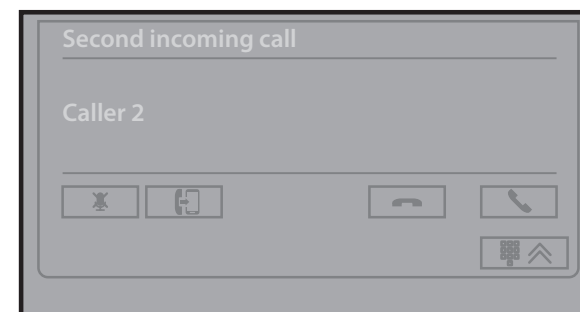
- ▶ Toque em .
- ▶ Introduza um número.

11.10 Segunda chamada

Poderá gerir duas chamadas ao mesmo tempo quando atender uma outra chamada durante a chamada ativa.


11.10.1 Uma segunda chamada recebida no mesmo aparelho

Se receber uma segunda chamada durante a chamada ativa no mesmo aparelho, surge a seguinte mensagem:



- ▶ Toque em  para atender a segunda chamada.

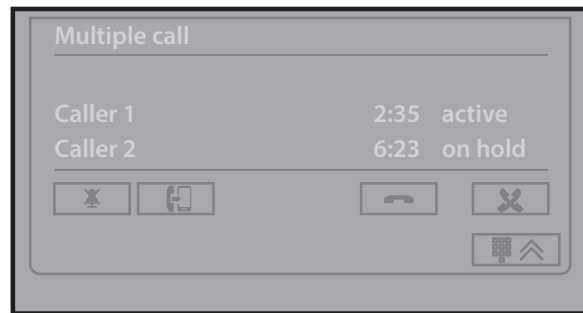
**Notas:**

- ▶ Para recusar a segunda chamada, toque em .

Ao atender a segunda chamada, a chamada ativa é automaticamente interrompida e colocada em espera.

11.10.2 Mudar entre duas chamadas


Havendo duas chamadas ao mesmo tempo, as seguintes informações surgem no ecrã:



Para mudar entre as duas chamadas,

- toque em .

Para terminar a chamada que está ativa:

- toque em .

A chamada colocada em espera é ativada automaticamente.



Nota:

Mesmo se a chamada for terminada pela pessoa a quem ligou, a chamada em espera será ativada automaticamente.

11.10.3 Uma segunda chamada recebida num segundo aparelho

Se receber uma segunda chamada durante a chamada ativa no segundo aparelho, surge uma janela pop-up:

- Se confirmar a segunda chamada no outro aparelho, a chamada em curso no primeiro aparelho é terminada.

11.11 Mensagens de texto

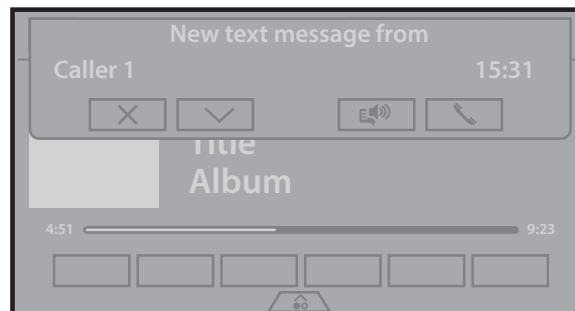
11.11.1 Ler as mensagens de texto recebidas




Nota:

A exibição de mensagens de texto recebidas pode ser ativada ou desativada. Para mais informação, leia a seguinte secção.

Quando o aparelho recebe uma mensagem de texto, é exibido o seguinte aviso:



Para exibir a mensagem de texto,

- toque em .

A mensagem é exibida:

Para fechar a mensagem de texto,


- toque em .



Notas:

Se o desejar, pode ouvir a mensagem em voz alta.


Para tal:

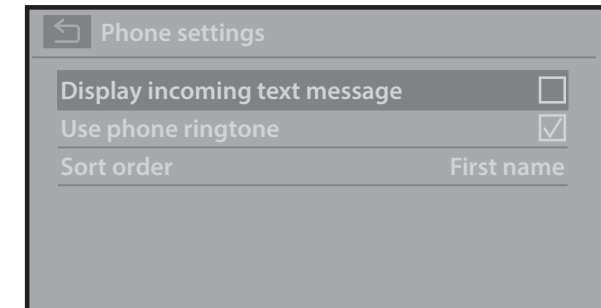
- toque em .

Note que esta função não está disponível em todas as línguas do sistema. Para ligar para a pessoa que enviou a mensagem:

- toque em .

11.11.2 Exibir uma mensagem de texto recebida – ligar/desligar

- No modo de telefone, toque no separador do menu inferior (6).
- Seguir no botão .



- Toque em **Show incoming text** (mostrar texto recebido).

A exibição das mensagens de texto recebidas está ativa quando a caixa de verificação estiver marcada.

- Toque em  para fechar o menu.

11.12 Ativar o sistema de controlo por voz do telemóvel

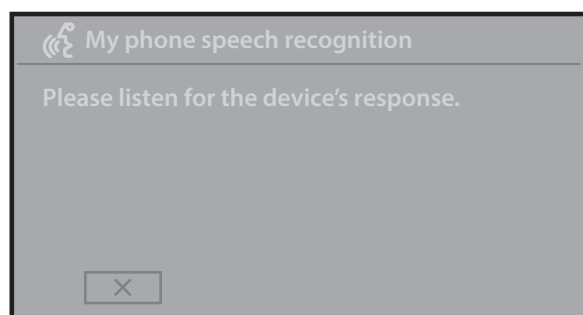


Nota:

Esta função só está disponível se o telemóvel ligado suportar a função.

- ▶ No modo de telefone, toque prolongadamente no separador do menu inferior e a seguir no botão «i».

O ecrã de reconhecimento de voz abre-se:



Para parar uma sessão de controlo por voz ativa:

- ▶ toque em X.

11.13 Mais ajustes

11.13.1 Toques do telemóvel

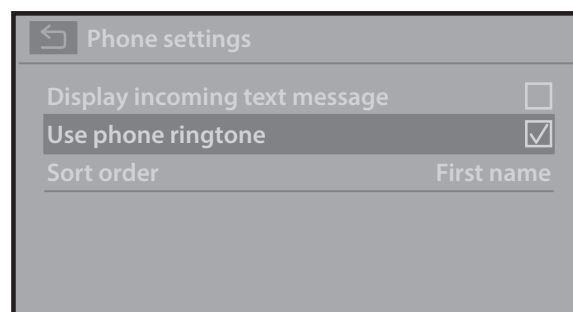


Nota:

Esta função só está disponível se o telemóvel ligado suportar a função.

Para as chamadas recebidas, poderá também utilizar o sinal de toque do seu telemóvel.

- ▶ No modo de telefone, toque no separador do menu inferior (6).
- ▶ Seguir no botão «i».



- ▶ Toque em **Use phone ringtone** (utilizar toques do telefone).

O toque do seu telemóvel está ativo quando a caixa de verificação estiver marcada.

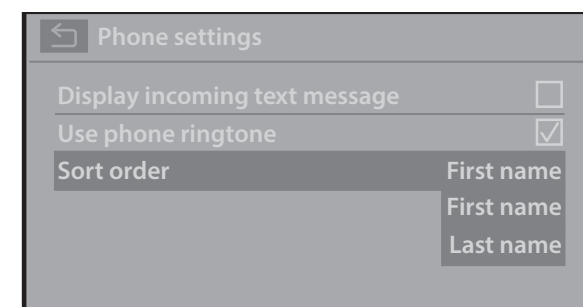
- ▶ Toque em «i» para fechar o menu.

11.13.2 Ordenar a lista telefónica

Poderá escolher a sequência segundo a qual as entradas da lista telefónica devem ser ordenadas.

- ▶ No modo de telefone, toque no separador do menu inferior (6).
- ▶ seguir no botão «i».

Os ajustes do telefone são exibidos.



- ▶ Toque em **Sort order** (ordenação).
- ▶ Toque na opção pretendida, **First name** (nome próprio) ou **Last name** (apelido).
- ▶ Toque em «i» para fechar o menu.

12 Câmaras

**Nota:**

As câmaras do veículo estão agrupadas em diferentes perfis de câmara. Os nomes dos perfis de câmara e o número de câmaras disponíveis num perfil dependem da configuração individual do seu veículo.

12.1 Exibir a imagem atual da câmara

- ▶ Se necessário, abra o menu inicial para a área desejada (cockpit, habitáculo).
- ▶ No menu inicial, toque na área principal do painel *Camera* (câmara).

Para o cockpit, a última imagem da câmara selecionada é exibida.

Para o habitáculo, a mensagem “Camera streaming stopped” (transmissão da câmara parada) é exibida nos monitores do habitáculo. Esta indicação mostra o menu da câmara para o respetivo perfil de câmara.

**Nota:**

Prima o botão ligar/desligar por 3 segundos para voltar ao menu inicial.

12.2 Selecionar uma determinada imagem da câmara para o cockpit

- ▶ Se necessário, abra o menu inicial para o cockpit.
- ▶ No menu inicial, toque na barra de títulos no painel *Camera* (câmara).

É exibido o menu *Camera selection* (selecionar câmara).

- ▶ Toque no perfil de câmara pretendido.

A imagem da câmara selecionada é apresentada no ecrã.

Se desejar mudar para outra câmara do perfil de câmara selecionado:

- ▶ toque no botão da câmara pretendida.

**Nota:**

Para voltar à última câmara ativa:

- ▶ prima o nome da câmara no ecrã principal.

12.3 Exibir a imagem atual da câmara de marcha atrás

**Segurança na estrada**

Se olhar apenas para a imagem da câmara ao mover-se em marcha atrás, não pode ver os outros utentes da estrada ou objetos situados fora da imagem, podendo assim causar um acidente.

Por isso, preste sempre atenção aos arredores do veículo.

Quando se move em marcha atrás, a câmara de marcha atrás é apenas permitida se um segundo poste de vigia prestar assistência adicional.

**Nota:**

- ▶ Esta função está apenas disponível, se o aparelho estiver equipado com uma câmara de marcha atrás.
- ▶ A imagem da câmara de marcha atrás é mostrada automaticamente no ecrã enquanto a marcha atrás está engatada.

- ▶ Se necessário, abra o menu inicial para o cockpit.
- ▶ No menu inicial, toque na barra de títulos no painel *Camera* (câmara).

É exibido o menu *Camera selection* (selecionar câmara).

- ▶ Toque em *Rear view* (vista marcha atrás).

É exibida a imagem atual da câmara de marcha atrás.

**Nota:**

Para voltar à última câmara ativa:

- ▶ Toque no botão .

12.4 Selecionar determinada imagem da câmara para o habitáculo

- ▶ Se necessário, abra o menu inicial para o habitáculo.
- ▶ No menu inicial, toque na barra de títulos no painel *Camera* (câmara).

É exibido o menu do perfil da câmara.

- ▶ Toque no perfil de câmara pretendido.

É exibido o menu da câmara para a o perfil selecionado. É exibida a câmara da primeira câmara mostrada nos monitores do habitáculo.

Se desejar mudar para outra câmara do perfil de câmara selecionado:

- ▶ toque na câmara pretendida.

12.5 Ligar/desligar a imagem da câmara para o habitáculo

- ▶ Se necessário, abra o menu inicial para o habitáculo.
- ▶ No menu inicial, toque no símbolo do painel *Camera* (câmara).

13 Controlo por voz



Nota:

Esta função só está disponível se a língua selecionada no sistema suportar o reconhecimento de voz. Para selecionar a língua do sistema, leia a secção “Ajustes do ecrã, relógio e idioma” (página 20).



Nota importante:

Note que erros no reconhecimento de voz são inerentes ao processo. A Bosch e os seus fornecedores não assumem responsabilidade por danos decorrentes de erros no processo de reconhecimento de voz. O desempenho do reconhecimento de voz depende da pronúncia e sotaque do utilizador.

O reconhecimento de voz permite-lhe selecionar diversas funções do aparelho através de comandos de voz.

O controlo por voz está disponível nos seguintes modos:

- ▶ Telefone
- ▶ Navegação
- ▶ Leitura de média (áudio)



Nota:

Quando o controlo de voz está ativo, os comandos por voz atualmente disponíveis são exibidos no ecrã. Para assegurar que o aparelho reconhece o seu comando, diga o comando conforme é exibido no ecrã. Contudo, o aparelho também reconhece outros comando correspondentes (p. ex., “está correto”, “está certo”, “está bem”, “certo” ou “okay” em vez de “sim”).

13.1 Controlo por voz – iniciar/parar

Para iniciar o controlo por voz:

- ▶ Toque no botão do menu inferior e a seguir no botão

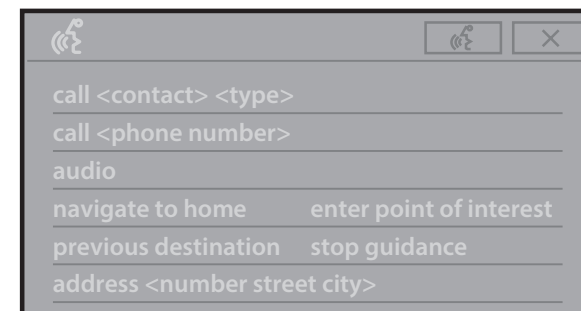
Para parar o controlo por voz:

- ▶ toque em .
- ou
- ▶ espere até ouvir o sinal sonoro e
- ▶ e diga “Cancelar”.

13.2 Funcionamento do controlo por voz

13.2.1 O menu inicial

Depois de iniciar o controlo por voz, surge o menu inicial:



O menu inicial oferece uma seleção de comandos que pode utilizar diretamente para a maior parte de funções:

- ▶ Telefone
 - Ligar para um contacto
 - Marcar um número
- ▶ Navegação
 - Introduzir uma morada para a navegação
 - Selecionar um ponto de interesse para a navegação
 - Iniciar a navegação até à morada de casa
 - Selecionar um destino anterior para a navegação
 - Cancelar uma sessão de navegação

- ▶ Leitura de média (áudio)
 - Iniciar a leitura de uma música, livro áudio ou podcast

**Notas:**

- ▶ Para cada modo operacional, está disponível um modo separado com mais comandos (ver a secção “Abrir o menu do modo operacional” (página 78)).
- ▶ Quando um comando falado abre um submenu, pode regressar ao menu anterior dizendo “Voltar”.

13.2.2 Dizer os comandos de voz

Os comandos disponíveis são mostrados no ecrã. O aparelho lê as opções disponíveis em voz alta. Em seguida, um sinal sonoro indica que o aparelho está pronto para receber o comando falado.

**Nota:**

- ▶ Para exibir a lista de correspondências:
 - ▶ Toque em «».

Diga o comando exibido para selecionar a função correspondente, por exemplo, "navegar para casa", para iniciar as instruções de navegação até à morada de casa.

Alguns comandos são combinados com nomes ou números, p.ex., “Ligar <número>”. Diga o comando exibido e o número ou nome pretendido.

13.2.3 Abrir o menu do modo operacional

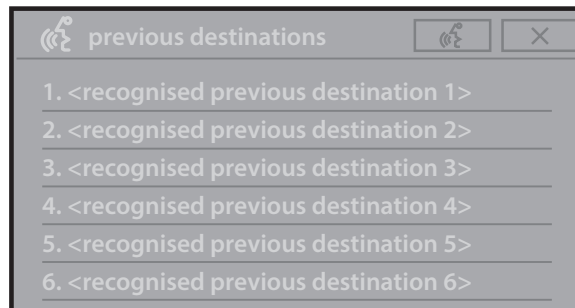
Para cada modo operacional, está disponível um modo separado com mais comandos.

Para abrir o menu do modo operacional:

- ▶ diga o comando correspondente:
 - “Telefone”
 - “Navegação”
 - “Média”

13.2.4 Selecionar uma lista

Quando estão disponíveis vários itens, estes são exibidos numa lista (p. ex., vários destinos de navegação ou várias faixas de música para reprodução).



Para selecionar o item pretendido:

- ▶ diga o número do respetivo item, p.ex., “três”.

**Nota:**

Para percorrer a lista para cima ou para baixo:














- ▶ diga “página anterior” ou “página seguinte”.


13.3 Ajuda para o controlo por voz

Para receber ajuda para o sistema de controlo por voz:

- ▶ diga “ajuda”.

14 Pontos de interesse – legenda de símbolos

Símbolo	Descrição
	Férias, aluguer
	Bomba de gasolina
	Hotel, motel
	Área de estacionamento
	Restaurante
	Museu
	Teatro, centro de música, anfiteatro
	Centro desportivo
	Estação de polícia
	Correios
	Farmácia
	Banco
	Mercado

Símbolo	Descrição
	Piscina
	Casino
	Cinema
	Porto de iates
	Adega
	Terminal de ferry
	Estação de serviço
	Estação de pesagem
	Embaixada
	Centro comercial
	Estádio
	Portagem
	Parque comercial

Símbolo	Descrição
	Estação de comboio
	Aeroporto, acesso a companhia aérea
	Área de repouso
	Caixa automático
	Praia
	Campo de ténis
	Centro de lazer, entretenimento
	Vida noturna, clube de karaoke
	Parque de diversões
	Campo de golfe
	Biblioteca
	Estrada de montanha
	Restauração rápida

Símbolo	Descrição
	Compras
	Entrada/saída de autoestrada
	Igreja
	Mesquita, sinagoga, templo, ashram
	Cemitério, parque, beira-mar
	Ponto de turismo
	Atração turística, planetário
	Universidade
	Estacionamento de autocarros
	Feira/salão

15 Dados técnicos

Alimentação de tensão	13,5 V (através de CM-C 19)
Consumo de corrente	
Em funcionamento	1,6 A, navegação e áudio 2 x 2 W
Corrente máx.	10 A
Corrente máx.	< 0,1 mA
Faixa de frequências	
Variante UE	
FM	87,5–108 MHz
AM	522-1.611 kHz
DAB (banda III)	174,928–229,072 MHz
Bluetooth	A2DP, AVRCP, HFP, MAP, PBAP, SPP, chamadas mãos-livres, lista telefónica, reprodução de música
Entradas	
MIC	1 mV para microfones din. modo privado
2 x USB	USB 2.0, conectores HSD WMA, MP3, AAC, MFi-IAP2, MTP
Câmara	Câmara de marcha atrás, fontes de câmara através de CM-P 19

Potência de saída	2 x 20 W
Ecrã	Ecrã sensível ao toque 7", 800 x 480 píxeis
Temperatura de serviço	-20 °C a +70 °C
Temperatura de armazenamento	-40 °C a +85 °C
Dimensões (C x L x A)	188 x 120 x 204 mm
Peso	Aprox. 1500 g Aprox. 1750 g incl. estrutura de montagem 7 620 270 013
Certificação	
Variante UE	CE, UN ECE R10, UN ECE R118, UKCA
NAFTA	FCC
México	IFT/IFETEL

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

Apple, Apple CarPlay, Siri and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

HD Radio® (NAFTA variant)

HD Radio Technology manufactured under license from iBiquity Digital Corporation. U.S. and Foreign Patents. For patents see <http://dts.com/patents>. HD Radio, Artist Experience, and the HD, HD Radio, and “ARC” logos are registered trademarks or trademarks of iBiquity Digital Corporation in the United States and/or other countries.

MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

Supply of this product does not convey a license nor imply any right to distribute content created with this product in revenue-generating broadcast systems (terrestrial, satellite, cable and/or other distribution channels), streaming applications (via Internet, intranets and/or other networks), other content distribution systems (pay-audio or audio-on-demand applications and the like) or on physical media (compact discs, digital versatile discs, semiconductor chips, hard drives, memory cards and the like)

for revenue-generating purposes. An independent license for such use is required. For details, please visit <http://mp3licensing.com>.

TomTom End User License Agreement (2021.03)

Restrict the license for End User’s own internal business or personal use and not for resale, distribution, sublicense or commercial use. Include a provision acknowledging that the Licensed Products are the confidential information of TomTom and prohibiting disclosure of the Licensed Products to third parties.

Expressly prohibit unauthorized copying.

Prohibit the removal or obscuring of any copyright, trademark notice, or restrictive legend.

Include a provision whereby TomTom shall have the right to audit the Distributor, Licensee Value Added Reseller or End User.

Include a provision whereby TomTom is a third party beneficiary of Your rights under the End User License Agreement. For example: The covenants and obligations undertaken by the End User herein are intended for the direct benefit of TomTom and may be enforced by TomTom directly against the End User.

Include the following limitation of liability language:

NEITHER TOMTOM NOR ITS SUPPLIERS SHALL BE LIABLE TO THE UNDERSIGNED FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, INDIRECT OR EXEMPLARY DAMAGES ARISING OUT OF THIS AGREEMENT, INCLUDING LOST PROF-

ITS OR COSTS OF COVER, LOSS OF USE OR BUSINESS INTERRUPTION OR THE LIKE, REGARDLESS OF WHETHER THE PARTY WAS ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY CONTAINED HEREIN, TOMTOM OR ITS SUPPLIERS SHALL HAVE NO MONETARY LIABILITY TO THE UNDERSIGNED FOR ANY CAUSE (REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION) UNDER OR RELATING TO THIS AGREEMENT.

Disclaim all warranties of TomTom and its suppliers of the same scope as in this Agreement.

For example:

THE LICENSED PRODUCTS ARE PROVIDED ON AN "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS BASIS" AND TOMTOM AND ITS SUPPLIERS EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, ACCURACY, TITLE AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. NO ORAL OR WRITTEN ADVICE OR INFORMATION PROVIDED BY TOMTOM OR ANY OF ITS AGENTS, EMPLOYEES OR THIRD PARTY PROVIDERS SHALL CREATE A WARRANTY, AND YOU ARE NOT ENTITLED TO RELY ON ANY SUCH ADVICE OR INFORMATION. THIS DISCLAIMER OF WARRANTIES IS AN ESSENTIAL CONDITION OF THE AGREEMENT.

End User shall not use the Authorized Application to create (or assist in the creation of) a digital map database. A "digital map database" means a database of geospatial data containing the following information and attributes: (x) road geometry and street names; or (y) routing attributes that enable turn-by-turn navigation on such road geometry; or (z) latitude and longitude of individual addresses and house number ranges.

End User shall not use the Authorized Application to provide competitive information about TomTom or its products to third parties.

Licensee shall not use the Licensed Products for in-flight or drone navigation or in connection with any high risk systems, devices, products or services that are critical to the health and safety or security of people and property.

In the event that any End User is a government entity, include the following:

U.S. GOVERNMENT RIGHTS. If End User is an agency, department, or other entity of the United States Government, or funded in whole or in part by the United States Government, then use, duplication, reproduction, release, modification, disclosure or transfer of this commercial product and accompanying documentation, is restricted in accordance with the LIMITED or RESTRICTED rights as described in any applicable DFARS or FAR. In case of conflict between any of the FAR

and/or DFARS that may apply to the Licensed Product, the construction that provides greater limitations on the Government's rights shall control. Contractor/manufacturer is TomTom North America, Inc., 11 Lafayette Street, Lebanon, NH 03766-1445. Phone: 603.643.0330. The Licensed Products are © 1992-2021 by TomTom. ALL RIGHTS RESERVED. For purpose of any public disclosure provision under any federal, state or local law, it is agreed that the Licensed Products are a trade secret and a proprietary commercial product and not subject to disclosure.

U.S. Government RESTRICTED RIGHTS. The LBS Software is provided as "Commercial Computer Software" or "restricted computer software". Use, duplication, or disclosure by the U.S. Government or U.S. Government subcontractor is subject to the restrictions set forth in 48.C.F.R. Section 12.212 or 48.C.F.R.227.2702, as applicable or successor provisions. The manufacturer is Uber Technologies, Inc., San Francisco, CA, 94103

If End User is an agency, department, or other entity of any State government, the United States Government or any other public entity or funded in whole or in part by the United States Government, then End User hereby agrees to protect the Licensed Products from public disclosure and to consider the Licensed Products exempt

from any statute, law, regulation, or code, including any Sunshine Act, Public Records Act, Freedom of Information Act, or equivalent, which permits public access and/or reproduction or use of the Licensed Products. In the event that such exemption is challenged under any such laws, this agreement shall be considered breached and any and all right to retain any copies or to use of the Licensed Products shall be terminated and considered immediately null and void. Any copies of the Licensed Products held by You shall immediately be destroyed. If any court of competent jurisdiction considers this clause void and unenforceable, in whole or in part, for any reason, this agreement shall be considered terminated and null and void, in its entirety, and any and all copies of the Licensed Products shall immediately be destroyed.

Specific conditions relating to certain products:

A. Additional provisions for data of Ireland. End User is prohibited from using the data of Ireland in any printed, published form to be distributed freely or sold to the public.

B. As of the Effective Date, the following restriction applies to the Post Canada FSA layer and Canada 6-digit layer: The 6-digit alpha/numeric Canadian Postal Codes contained in any Licensed Product cannot be used for bulk mailing of items through the Canadian postal system. Furthermore, the 6-digit alpha/numeric Canadian Postal Codes must be wholly contained in

the Authorized Application and shall not be extractable. Canadian Postal Codes cannot be displayed or used for postal code look-up on the Internet, nor can they be extracted or exported from any application to be utilized in the creation of any other data set or application. Notwithstanding the above, an End user may optionally correct or derive Canadian Postal Codes using the Authorized Application, but only as part of the address information for locations (e.g.: of delivery points and depots) that have been set up in the Authorized Application, and optionally extract data for fleet management purposes.

C. Additional provisions with respect to TomTom Traffic Licensed Product: You specifically agree that You shall not: (i) store the data for more than twenty-four (24) hours on Your servers; (ii) broadcast or make TomTom Traffic Licensed Product available except to authorized End Users; and (iii) use the feed or information received via the feed for historical data purposes (including but not limited to collection or analysis).

D. Additional provisions with respect to the Speed Profiles, TomTom Traffic, and any other traffic related Licensed Product: Neither the Data nor the Licensed Products such as Speed Profiles or TomTom Traffic or any derivatives thereof shall be used for the purpose of enforcement of traffic laws including but not limited to the selection of potential locations for the installation of

speed cameras, speed traps or other speed tracking devices. With regards to Speed Profiles, End User acknowledges and agrees that the actual speeds may not reflect the legally imposed speed limits.

© TomTom



10.2024 – CVO/PRM-CT

